

# BIG MOUTH

LANGUE FRANÇAISE

Créé par

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 6.08

"Asexual Healing"

Elijah essaie de comprendre pourquoi il n'a pas les mêmes envies que ses amis. Un Andrew jaloux saute dans un train pour le Vermont pour surprendre Bernie.

Écrit par:

Shantira Jackson

Réalisé par:

Alex Salyer

Date de la première:

28.10.2022

This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.



FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

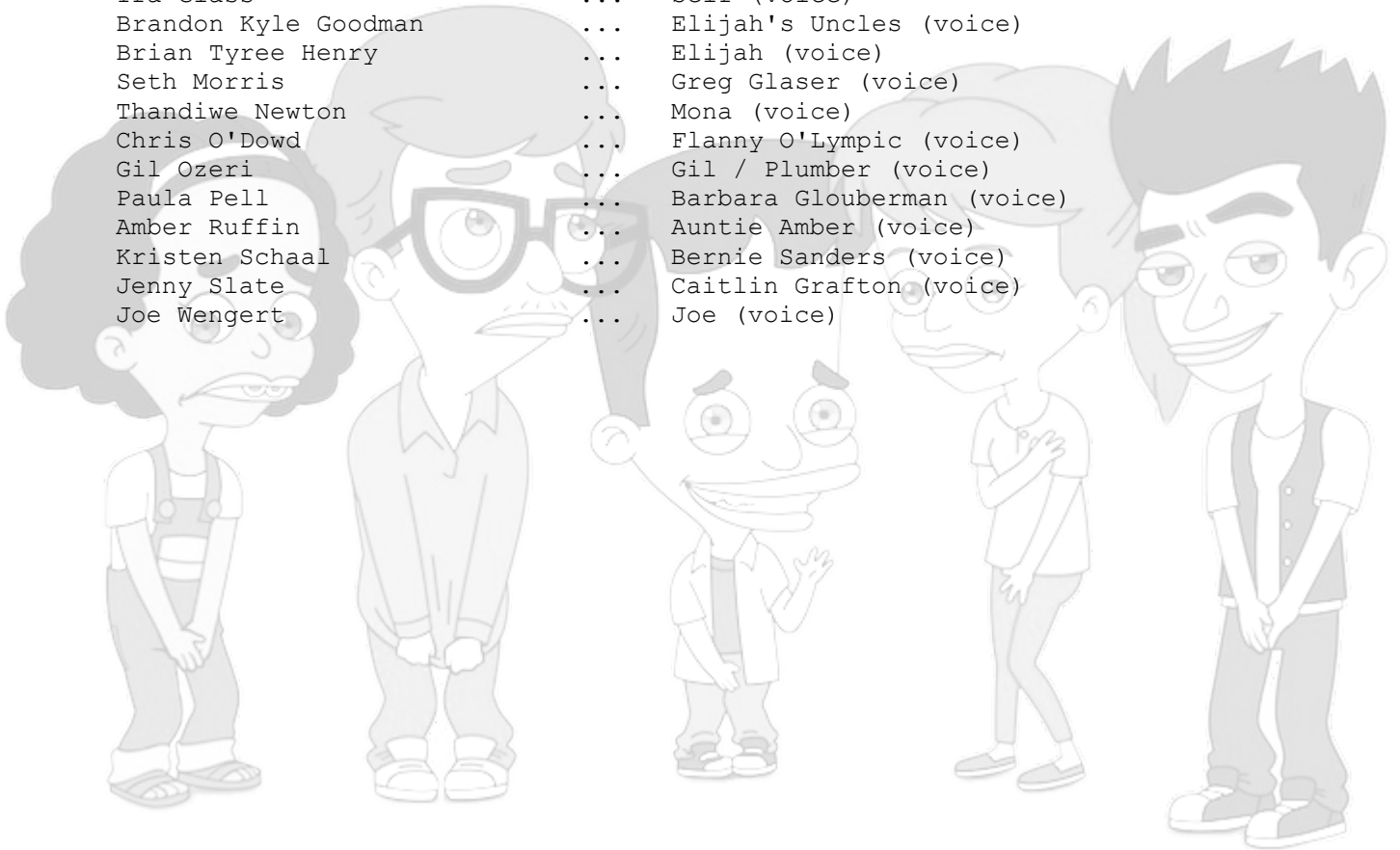
The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

**N**

BIG MOUTH is a Netflix Original Series

## Membres de la distribution

Nick Kroll	...	Nick / Maury / Lola Skumpy (voice)
John Mulaney	...	Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	...	Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	...	Jay Bilzerian / Mario (voice)
Ayo Edebiri	...	Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	...	Elliot Birch (voice) (credit only)
Maya Rudolph	...	Connie LaCienega (voice)
Jordan Peele	...	Ghost of Duke Ellington (credit only)
Jessica Chaffin	...	Shannon Glaser (voice)
Cole Escola	...	Montel / Alison (voice)
Ira Glass	...	Self (voice)
Brandon Kyle Goodman	...	Elijah's Uncles (voice)
Brian Tyree Henry	...	Elijah (voice)
Seth Morris	...	Greg Glaser (voice)
Thandiwe Newton	...	Mona (voice)
Chris O'Dowd	...	Flanny O'lympic (voice)
Gil Ozeri	...	Gil / Plumber (voice)
Paula Pell	...	Barbara Glouberman (voice)
Amber Ruffin	...	Auntie Amber (voice)
Kristen Schaal	...	Bernie Sanders (voice)
Jenny Slate	...	Caitlin Grafton (voice)
Joe Wengert	...	Joe (voice)



1  
00:00:06 --> 00:00:09  
UNE SÉRIE NETFLIX

2  
00:00:09 --> 00:00:11  
Allez, réponds.

3  
00:00:11 --> 00:00:12  
Qu'est-ce qui t'arrive ?

4  
00:00:12 --> 00:00:15  
J'ai écrit à Bernie toute la matinée.

5  
00:00:16 --> 00:00:17  
Comme un psychopathe.

6  
00:00:17 --> 00:00:18  
Exactement.

7  
00:00:18 --> 00:00:20  
Elle n'a pas répondu

8  
00:00:20 --> 00:00:23  
parce qu'elle traîne avec Alison.

9  
00:00:23 --> 00:00:24  
Oui, et alors ?

10  
00:00:24 --> 00:00:26  
Alison est un garçon, Nick.

11  
00:00:26 --> 00:00:30  
Alison le garçon,  
qui traîne avec Bernie la fille.

12  
00:00:30 --> 00:00:34



Le haut est devenu le bas,  
la soupe est devenue de la salade.

13

00:00:34 --> 00:00:37  
La vache, Alison est canon.

14

00:00:37 --> 00:00:38  
Beaucoup plus que toi.

15

00:00:38 --> 00:00:43  
Ce magnifique spécimen est sûrement  
avec Bernie en ce moment.

16

00:00:43 --> 00:00:44  
D'où son silence.

17

00:00:44 --> 00:00:48  
Vous avez raison.  
Je lui envoie un autre message.

18

00:00:48 --> 00:00:51  
Urgence FaceTime, en majuscules.

19

00:00:51 --> 00:00:53  
Je suis au ciné. Je t'écoute.

20

00:00:53 --> 00:00:56  
Andrew, j'entends beaucoup parler de toi.

21

00:00:56 --> 00:01:00  
Va chier, Alison ! On va te démolir  
ta putain de gueule !

22

00:01:00 --> 00:01:02  
Oh non, mes bonbons.

23

00:01:02 --> 00:01:05  
La vache, Andrew.  
Il a un popotin hallucinant.

24  
00:01:05 --> 00:01:08  
- Prends ma main, je vais pleurer.  
- Non.

25  
00:01:08 --> 00:01:11  
Andrew, réagis ! Dis quelque chose !

26  
00:01:11 --> 00:01:14  
Détourne l'attention de Bernie de ce cul !

27  
00:01:14 --> 00:01:15  
Je t'aime.

28  
00:01:15 --> 00:01:18  
Ah. C'était ça, l'urgence ?

29  
00:01:18 --> 00:01:21  
Oui, c'était ça. Dis-le, toi aussi.

30  
00:01:21 --> 00:01:24  
Dis-le devant le popotin parfait d'Alison.

31  
00:01:24 --> 00:01:27  
Bon, je t'aime. Faut que j'y aille.

32  
00:01:27 --> 00:01:28  
Merde.

33  
00:01:28 --> 00:01:31  
- Ça manquait de cœur.  
- Comme si elle prêtait serment.

34

00:01:31 --> 00:01:34  
Andrew, réagis.  
Ne finis pas comme ton père,

35  
00:01:34 --> 00:01:37  
qui a perdu la seule femme  
qui l'ait jamais aimé.

36  
00:01:37 --> 00:01:40  
- Oui, je pars dans le Vermont.  
- Ah bon ?

37  
00:01:40 --> 00:01:44  
Je vais lui faire la surprise  
et l'empêcher de tomber amoureux

38  
00:01:44 --> 00:01:46  
de ce cul d'enfer.

39  
00:01:46 --> 00:01:47  
T'es complètement fou.

40  
00:01:47 --> 00:01:49  
Oui, fou d'amour.

41  
00:01:49 --> 00:01:50  
Et de jalousie.

42  
00:01:50 --> 00:01:54  
Et de rage, putain !

43  
00:01:54 --> 00:01:56  
Les amis, on va lui casser son coup !

44  
00:02:29 --> 00:02:33  
Elijah, ça me stresse  
de rencontrer ta famille.

45

00:02:33 --> 00:02:36  
C'est qu'un barbecue.  
Ils vont t'adorer.

46

00:02:36 --> 00:02:37  
Moi aussi, ça me stresse.

47

00:02:37 --> 00:02:40  
Ils sont tous noirs,  
faut qu'on soit cools.

48

00:02:41 --> 00:02:43  
Tu crois qu'il y aura des plats vegan ?

49

00:02:43 --> 00:02:44  
Cool, j'ai dit !

50

00:02:46 --> 00:02:48  
- Merde, alors !  
- Elijah.

51

00:02:48 --> 00:02:49  
Ce sont mes oncles.

52

00:02:49 --> 00:02:52  
Ne prononce pas le mot "salto"

53

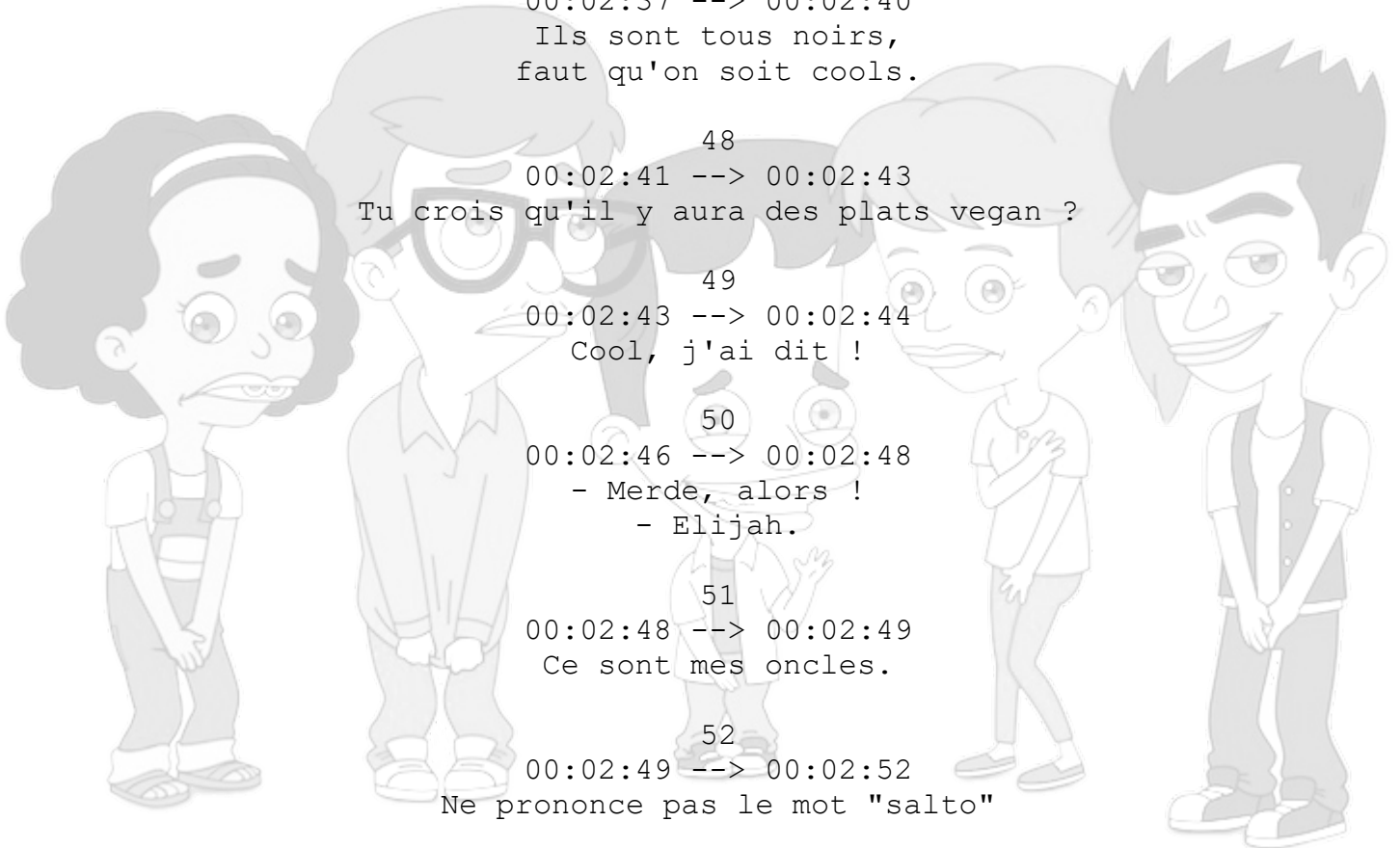
00:02:52 --> 00:02:55  
- ou il y aura des blessés.  
- Compris.

54

00:02:55 --> 00:02:57  
C'est ta petite amie ?

55

00:02:57 --> 00:02:59



Oui. Je vous présente Missy.

56

00:02:59 --> 00:03:03

C'est ma petite amie de taille normale.

57

00:03:04 --> 00:03:07

- "Petite amie" ?

- Ça y est, c'est officiel !

58

00:03:07 --> 00:03:08

Hé, Elijah.

59

00:03:08 --> 00:03:10

Si elle est assez bien pour toi,

60

00:03:10 --> 00:03:13

elle peut venir jouer à atout pique.

61

00:03:13 --> 00:03:16

Tata Amber. Elle est riche, cool,  
et elle déteste les gens.

62

00:03:16 --> 00:03:18

Je l'aime déjà.

63

00:03:18 --> 00:03:19

Viens là, ma grande.

64

00:03:19 --> 00:03:22

On va plumer ma cousine dépressive.

65

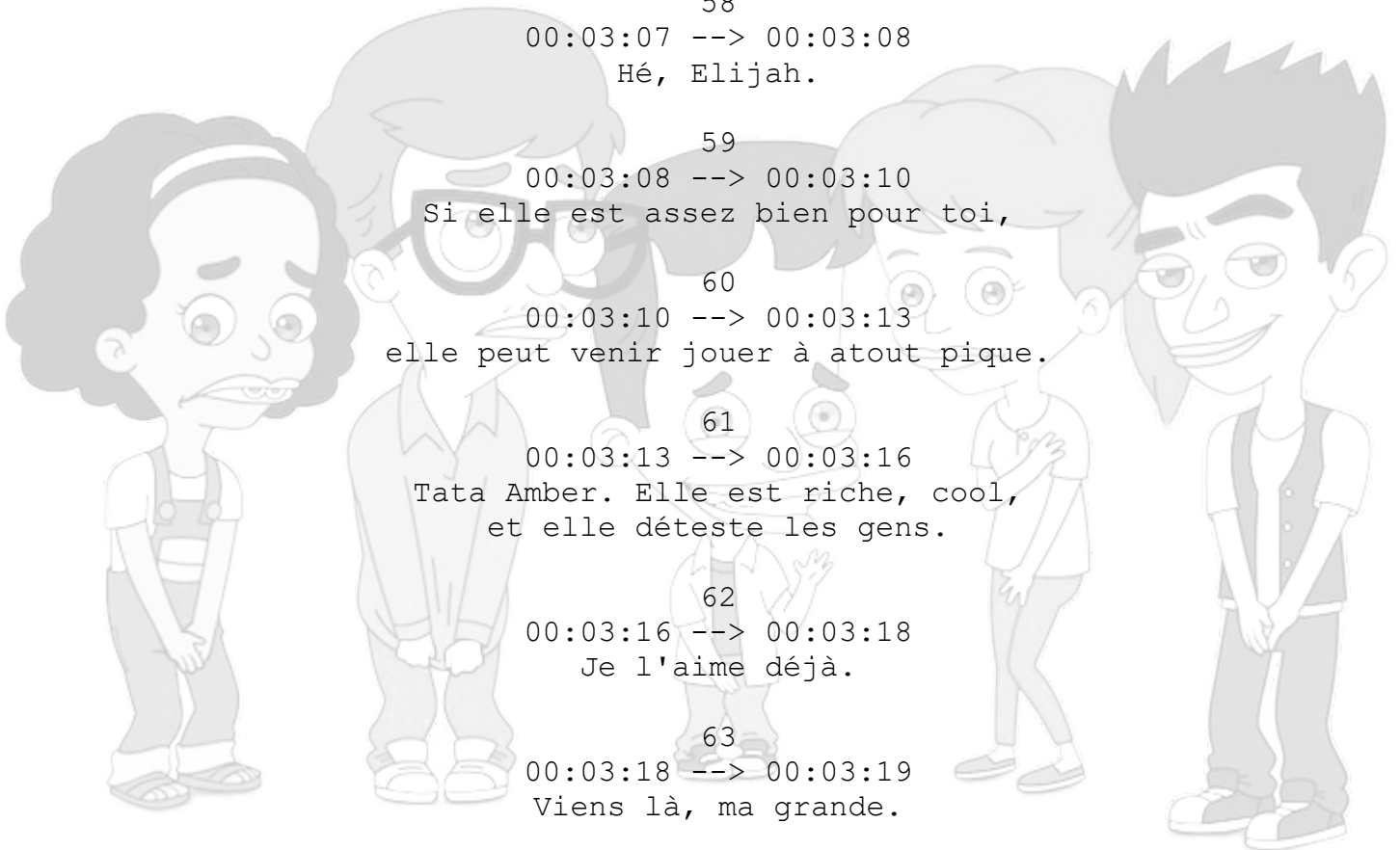
00:03:22 --> 00:03:23

- OK.

- Bonne chance.

66

00:03:23 --> 00:03:24





Hé, Elijah.

67

00:03:24 --> 00:03:26  
Vous en êtes où, tous les deux ?

68

00:03:26 --> 00:03:29  
Deux fois au restaurant,  
trois fois au cinéma.

69

00:03:29 --> 00:03:30  
Non, physiquement.

70

00:03:30 --> 00:03:33  
- Avec les mains ? La bouche ?  
- Les pieds ?

71

00:03:33 --> 00:03:34  
On se tient la main.

72

00:03:34 --> 00:03:37  
- Ça compte pas.  
- Faut au moins l'emballer.

73

00:03:37 --> 00:03:39  
Ou lui sucer les orteils.

74

00:03:39 --> 00:03:41  
SI tu la satisfais pas, un autre le fera.

75

00:03:41 --> 00:03:42  
Exact.

76

00:03:42 --> 00:03:46  
N'écoute pas ces abrutis, Elijah.  
Ils sont célibataires.

77

00:03:46 --> 00:03:50  
Et il paraît qu'ils sont incapables  
de faire un salto.

78

00:03:50 --> 00:03:52  
Hé, tu te calmes !

79

00:03:52 --> 00:03:55  
Retire ça. Je vais en faire un.

80

00:03:56 --> 00:03:58  
Aïe, mon ligament croisé.

81

00:03:58 --> 00:03:59  
Oh, merde.

82

00:03:59 --> 00:04:01  
Vous me suivez ?

83

00:04:03 --> 00:04:05  
Je vais avoir ma propre histoire ?

84

00:04:05 --> 00:04:08  
Et si tu as ta propre histoire, mon grand,

85

00:04:08 --> 00:04:12  
tu vas avoir besoin d'hormone monsters.

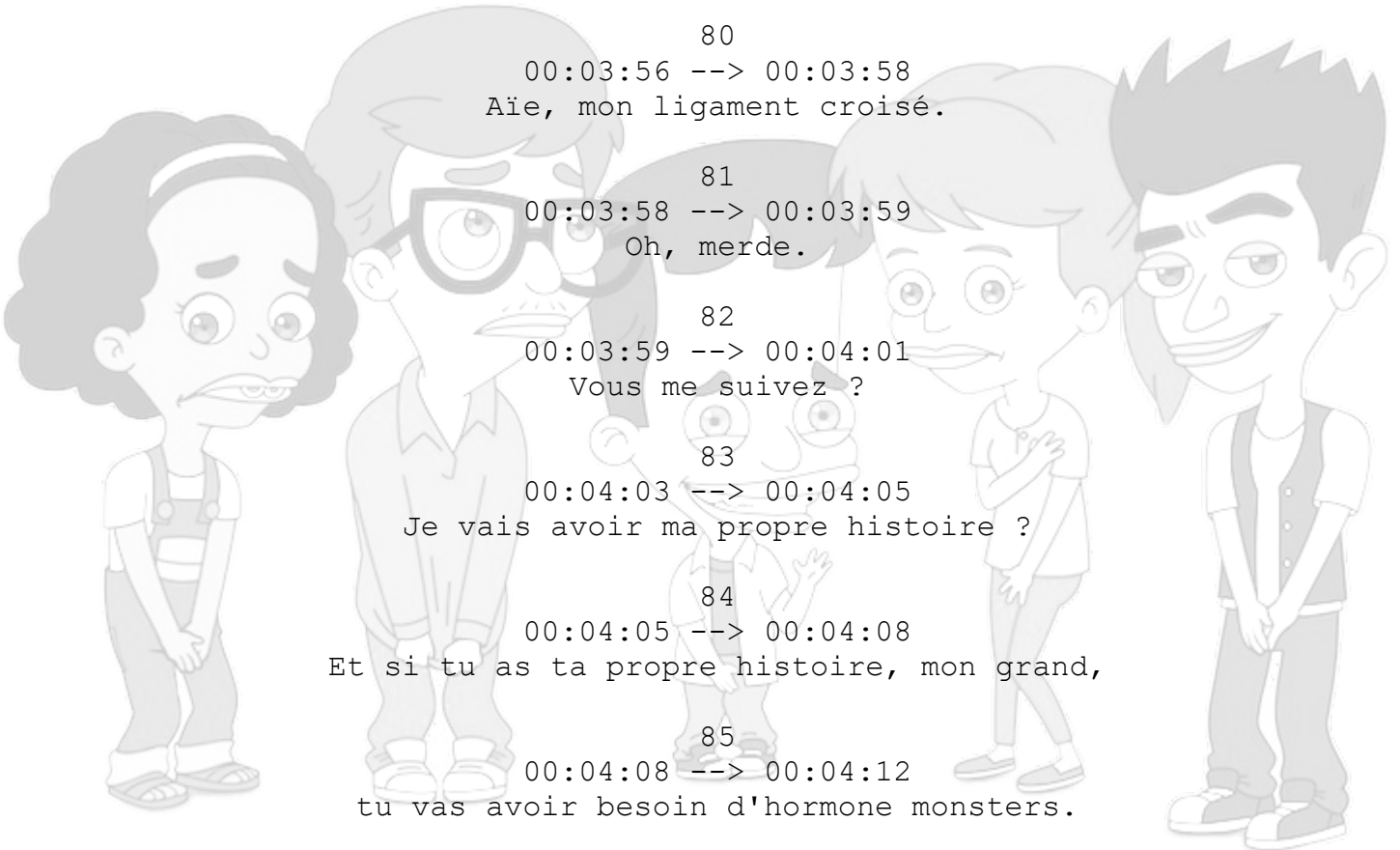
86

00:04:12 --> 00:04:14  
- Salut.  
- Tu te rends compte, Gil ?

87

00:04:14 --> 00:04:17  
On est dans Big Mouth,  
une véritable institution.

88



00:04:17 --> 00:04:19  
T'en penses quoi, Elijah ?

89

00:04:19 --> 00:04:21  
- Branle-toi sur le grill.  
- Pourquoi ?

90

00:04:21 --> 00:04:25  
On est dans Big Mouth.  
Les gens sont tarés, ici.

91

00:04:26 --> 00:04:28  
Vous êtes le plombier ?

92

00:04:28 --> 00:04:30  
Exact, petite.

93

00:04:30 --> 00:04:32  
L'homme de la maison est là ?

94

00:04:32 --> 00:04:34  
Non, il n'y en a pas.

95

00:04:34 --> 00:04:35  
Je vois, mesdames.

96

00:04:35 --> 00:04:36  
Comment vous expliquer ?

97

00:04:36 --> 00:04:39  
Je suis comme un docteur pour éviers.

98

00:04:39 --> 00:04:42  
C'est bon, on sait ce qu'est un plombier.

99

00:04:42 --> 00:04:46



Pour une petite fille aussi mignonne,  
t'es drôlement casse-couilles.

100

00:04:46 --> 00:04:49

- Pas vrai, maman célibataire ?  
- Réparez l'évier.

101

00:04:49 --> 00:04:51

Il est sérieux, ce porc sexiste ?

102

00:04:51 --> 00:04:54

Ouais, on sait réparer l'évier.

103

00:04:54 --> 00:04:56

En fait, non. Je serais perdue.

104

00:04:56 --> 00:04:58

Mais qu'il se les garde, ses préjugés.

105

00:04:58 --> 00:05:00

C'est sûr, le sexisme, ça craint.

106

00:05:01 --> 00:05:04

Tout ça, c'est dû à l'obsession  
des êtres humains

107

00:05:04 --> 00:05:06

pour les rôles attribués à chaque genre.

108

00:05:06 --> 00:05:09

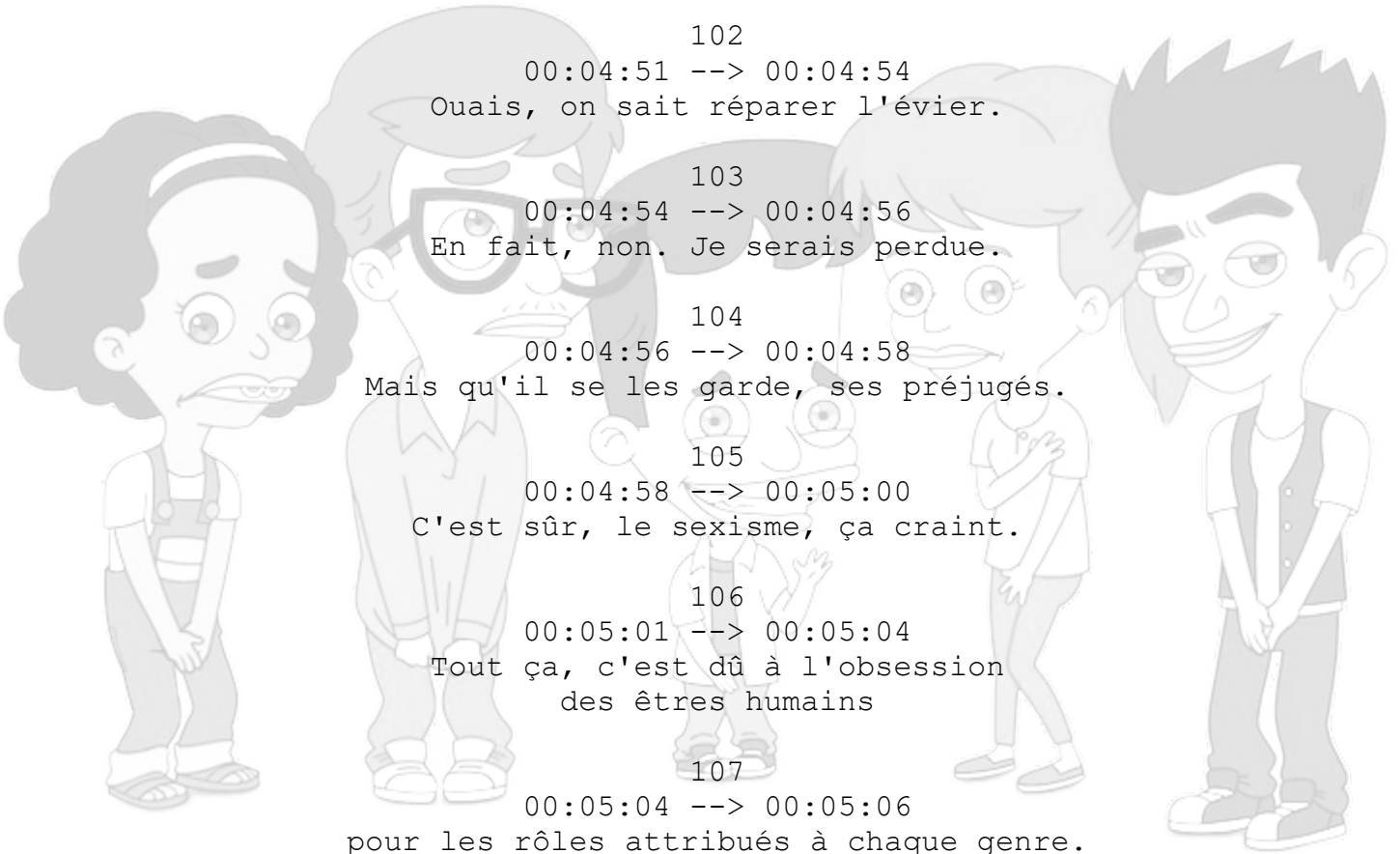
- Quoi ?  
- Avant même votre naissance :

109

00:05:09 --> 00:05:11

"C'est un garçon ou une fille ?"

110



00:05:11 --> 00:05:14  
Les doudous roses et bleus.

111  
00:05:15 --> 00:05:19  
Et ces petits bandeaux ridicules  
qu'ils leur mettent sur la tête :

112  
00:05:19 --> 00:05:21  
"Elle est chauve, mais c'est une fille."

113  
00:05:21 --> 00:05:24  
J'avais jamais vu ça comme ça.

114  
00:05:24 --> 00:05:26  
Le genre t'enferme dans une boîte,

115  
00:05:26 --> 00:05:32  
et tu passes ta vie à essayer d'en sortir,  
jusqu'à finir dans une autre boîte.

116  
00:05:32 --> 00:05:34  
- Ouais.  
- Toc toc, le docteur des éviers ?

117  
00:05:35 --> 00:05:37  
Mes toilettes ont un problème,

118  
00:05:37 --> 00:05:40  
mais je comprends pas  
parce que je porte une jupe.

119  
00:05:40 --> 00:05:41  
N'en dis pas plus.

120  
00:05:41 --> 00:05:46  
Jessi, c'est comme ça  
qu'on fait réparer ses chiottes.

121

00:05:47 --> 00:05:49  
Bernie Sanders, on arrive.

122

00:05:49 --> 00:05:52  
J'ai hâte de voir la tête qu'elle va faire

123

00:05:52 --> 00:05:55  
quand tu vas arriver  
sans prévenir et sans être invité.

124

00:05:55 --> 00:05:56  
Moins fort.

125

00:05:56 --> 00:06:00  
J'écoute un podcast fascinant  
des auteurs de Serial.

126

00:06:00 --> 00:06:02  
Ça parle du sperme dans les années 60.

127

00:06:02 --> 00:06:04  
Regardez-nous, tous les trois.

128

00:06:04 --> 00:06:07  
Pourquoi le train  
a si mauvaise réputation ?

129

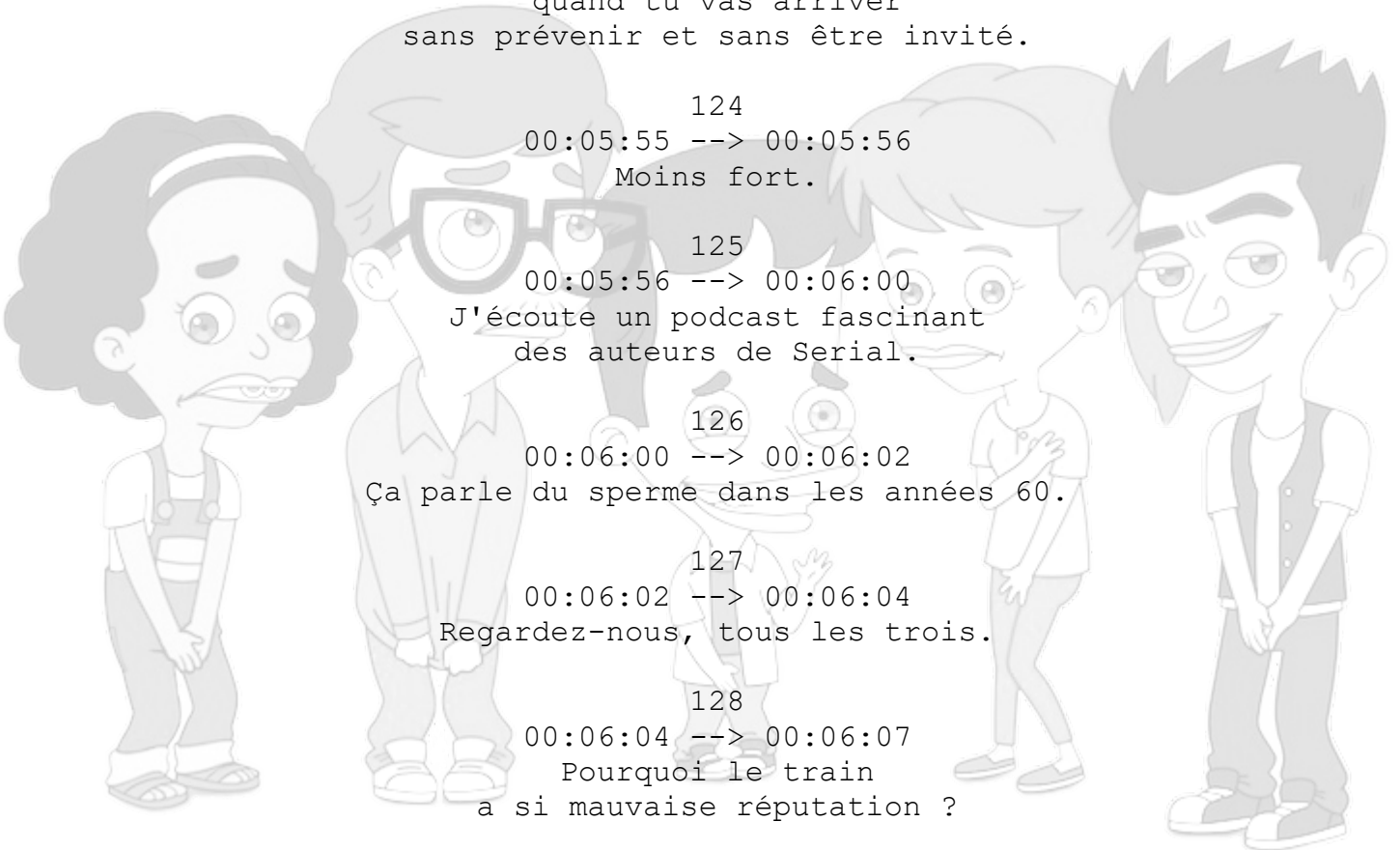
00:06:07 --> 00:06:08  
Je trouve ça élégant.

130

00:06:09 --> 00:06:12  
Hé, gamin. Où sont tes parents ?

131

00:06:13 --> 00:06:15  
Ils vont bientôt me rejoindre.



132

00:06:15 --> 00:06:18  
D'accord, je t'ai à l'œil.

133

00:06:19 --> 00:06:21  
Salut, Bernie.

134

00:06:21 --> 00:06:22  
Salut. T'es où ?

135

00:06:22 --> 00:06:24  
Ne gâche pas la surprise.

136

00:06:24 --> 00:06:25  
À la maison.

137

00:06:26 --> 00:06:28  
- Vos billets !  
- C'est qui ?

138

00:06:28 --> 00:06:32  
Mon père. Il vend des billets  
pour le déjeuner.

139

00:06:32 --> 00:06:37  
C'était bien, ton rendez-vous  
cinématographique avec Alison ?

140

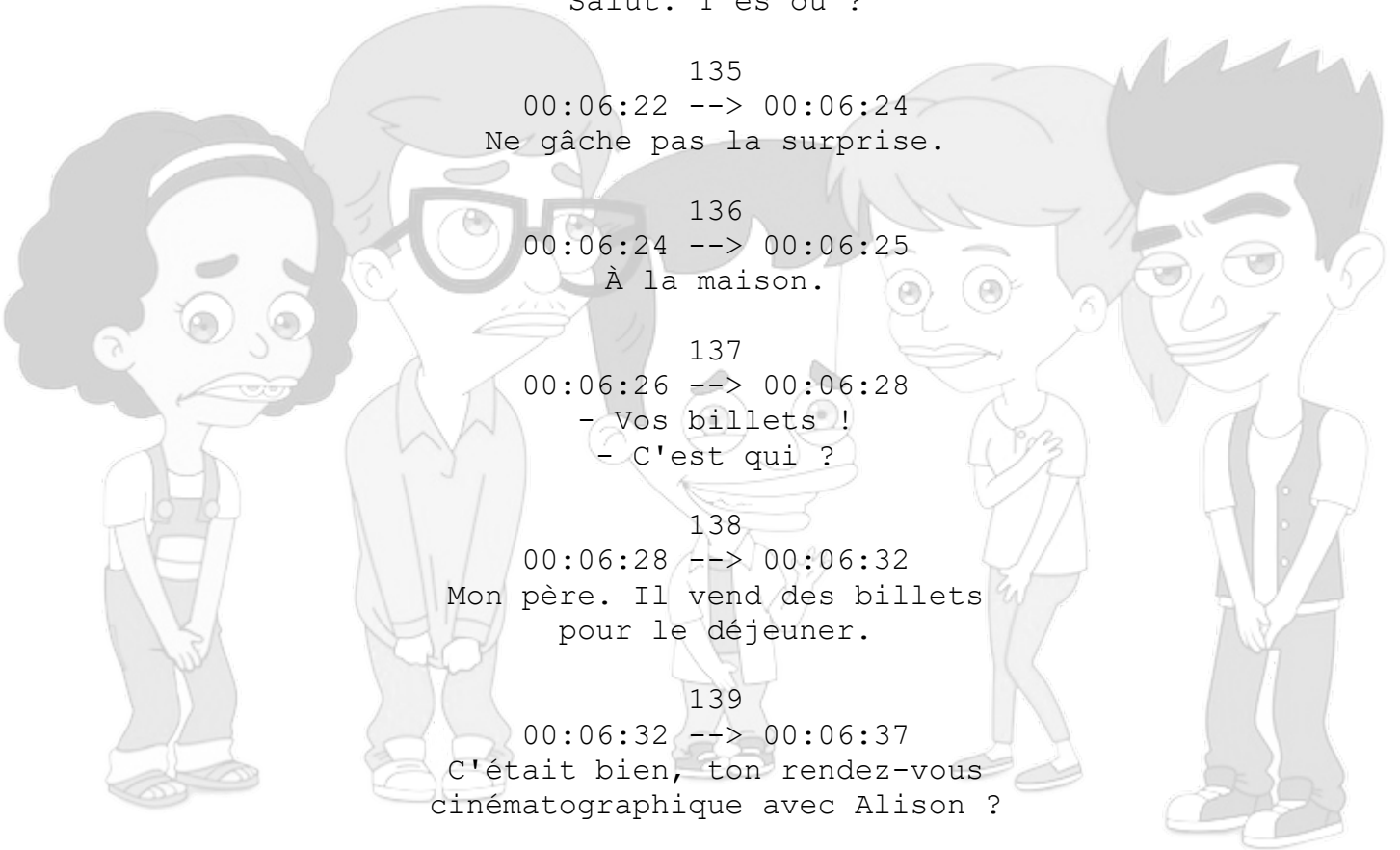
00:06:37 --> 00:06:38  
C'était bien.

141

00:06:38 --> 00:06:41  
- Platonique ?  
- Évidemment. Je te trouve bizarre.

142

00:06:41 --> 00:06:44



Franchement, c'est Alison qui est bizarre.

143

00:06:44 --> 00:06:47

Je le trouve louche.  
Tu devrais pas le fréquenter.

144

00:06:47 --> 00:06:49

Tu t'en sors bien.

145

00:06:49 --> 00:06:51

Alison n'est pas louche.  
C'est mon ami.

146

00:06:51 --> 00:06:53

Moi aussi, je le trouve louche.

147

00:06:53 --> 00:06:55

Ce tordu est d'accord.

148

00:06:55 --> 00:06:56

Moins fort.

149

00:06:56 --> 00:06:57

Ira Glass explique

150

00:06:57 --> 00:07:00

que Lady Bird Johnson  
était une femme fontaine.

151

00:07:00 --> 00:07:03

Acte trois. Ça gicle à la Maison-Blanche.

152

00:07:05 --> 00:07:06

Merde !

153

00:07:06 --> 00:07:09





Je dois y aller.  
Ma maison est en train de trembler.

154

00:07:09 --> 00:07:11  
J'entends plus mon podcast !

155

00:07:13 --> 00:07:15  
Missy me plaît beaucoup.

156

00:07:15 --> 00:07:17  
Oui, c'est une super nana.

157

00:07:17 --> 00:07:20  
J'aimerais avoir envie de l'embrasser

158

00:07:20 --> 00:07:22  
ou de faire des trucs avec les pieds.

159

00:07:23 --> 00:07:26  
C'est quand on rencontre  
la bonne personne qu'on est...

160

00:07:26 --> 00:07:28  
- Excité ?  
- Oui, avec la bite et...

161

00:07:30 --> 00:07:34  
Je sais pas,  
j'ai jamais vraiment ressenti ça.

162

00:07:34 --> 00:07:38  
Dans ce cas, faisons circuler  
un peu de sang dans tes parties génitales.

163

00:07:38 --> 00:07:40  
On est là pour te faire gonfler les noix.

164

00:07:41 --> 00:07:42  
Concentre-toi. C'est parti.

165

00:07:42 --> 00:07:45  
Voyons ce qui te fait frétiller le zizi.

166

00:07:45 --> 00:07:50  
Une dame qui se fait prendre par-derrière  
sur une moto ?

167

00:07:50 --> 00:07:52  
- C'est trop.  
- Trop Fast and Furious ?

168

00:07:52 --> 00:07:54  
Une photo de la famille Kravitz ?

169

00:07:54 --> 00:07:57  
Zoe, Lisa, Lenny.

170

00:07:57 --> 00:08:00  
Jason Momoa ?

171

00:07:59 --> 00:08:02  
- Non.  
- Même pas Jason ?

172

00:08:01 --> 00:08:03  
- Sûr ?  
- J'aime les filles.

173

00:08:02 --> 00:08:05  
Et cette dame en costume de Donald Duck ?

174

00:08:05 --> 00:08:08  
T'es un furry ?

Tu veux une sapristi saucisse ?

175

00:08:08 --> 00:08:12

"Sapristi saucisse",  
c'est la réplique de Grosminet.

176

00:08:12 --> 00:08:15

- T'es branché chats ?  
- Non, pas d'animaux.

177

00:08:15 --> 00:08:18

J'ai trouvé. Halle Berry.

178

00:08:18 --> 00:08:21

Mes oncles disent tout le temps  
qu'elle est canon.

179

00:08:21 --> 00:08:25

Et toi, alors ?  
Que penses-tu de madame Berry ?

180

00:08:25 --> 00:08:26

T'es excité ?

181

00:08:26 --> 00:08:29

Non, juste très fier d'elle.

182

00:08:29 --> 00:08:32

Elle est très en forme,  
elle a dû faire beaucoup de sport.

183

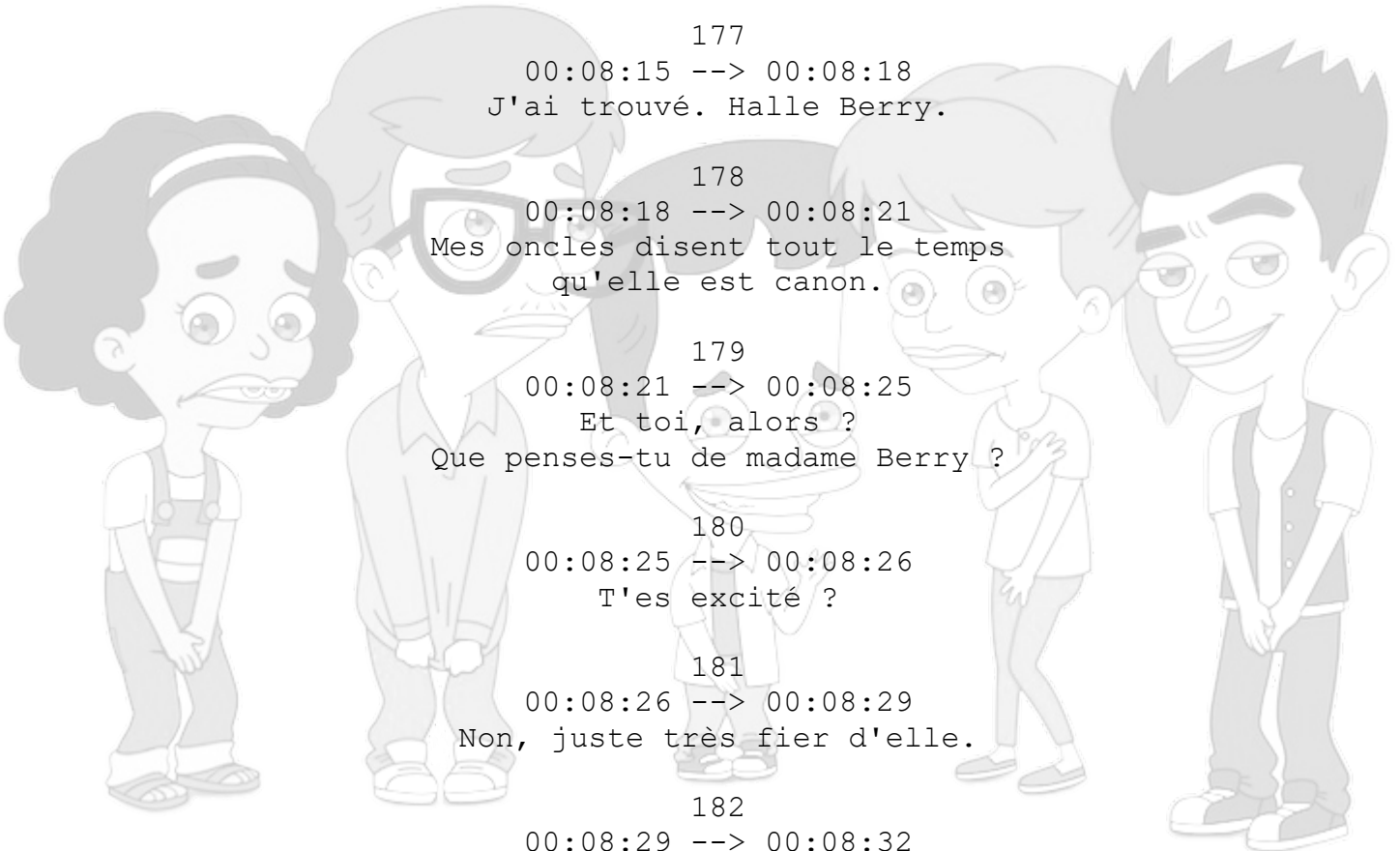
00:08:32 --> 00:08:34

Tu ne ressens pas...

184

00:08:35 --> 00:08:36

Désolé, les gars.



185  
00:08:36 --> 00:08:39  
On va avoir besoin d'une aide extérieure.

186  
00:08:39 --> 00:08:41  
Un vrai expert en excitation.

187  
00:08:41 --> 00:08:43  
- Condoleezza Rice ?  
- Pete Rose ?

188  
00:08:43 --> 00:08:44  
Snoopy avec des lunettes ?

189  
00:08:44 --> 00:08:47  
Non, encore plus excité.

190  
00:08:47 --> 00:08:50  
Plus excité que Snoopy ? Dis donc.

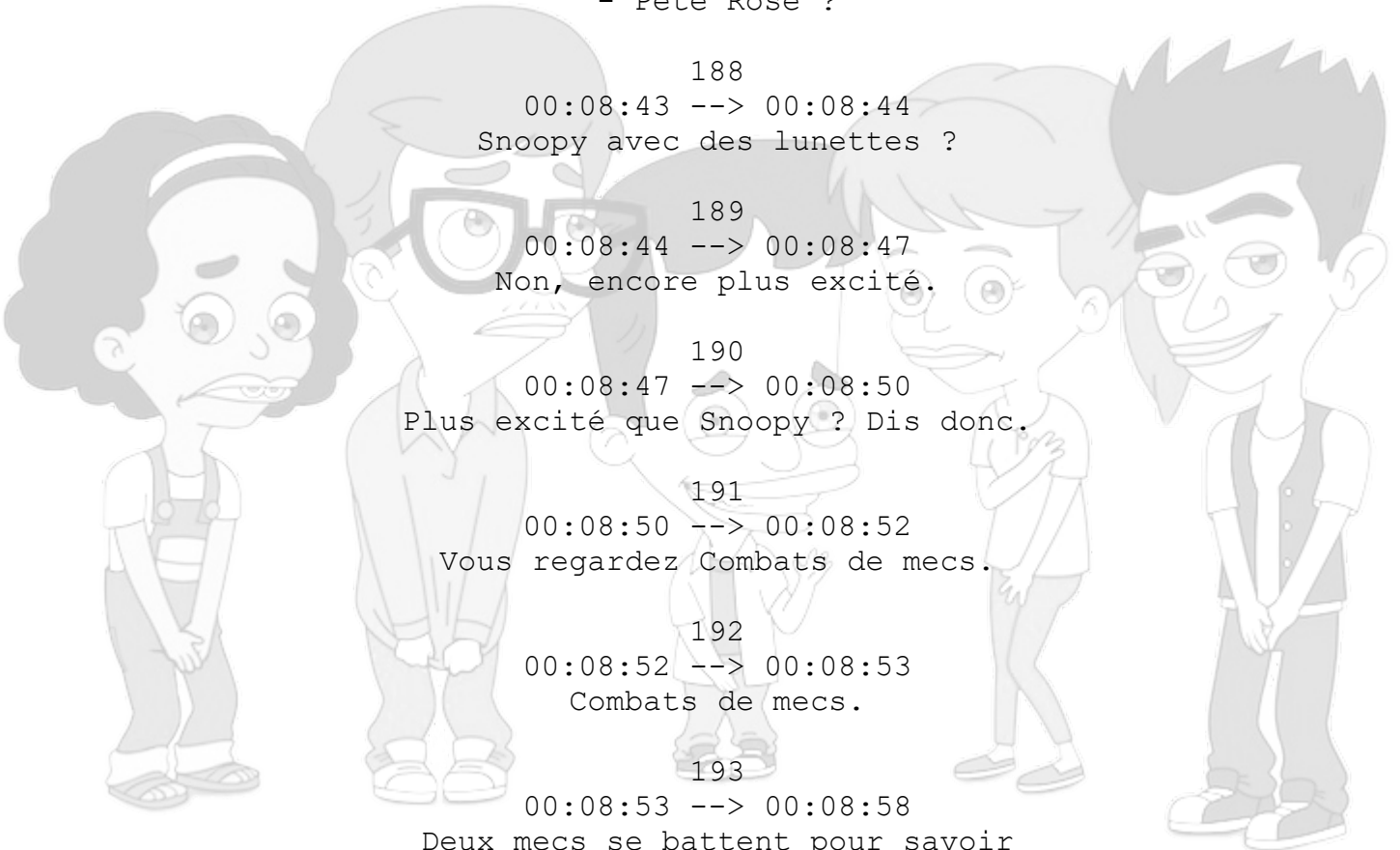
191  
00:08:50 --> 00:08:52  
Vous regardez Combats de mecs.

192  
00:08:52 --> 00:08:53  
Combats de mecs.

193  
00:08:53 --> 00:08:58  
Deux mecs se battent pour savoir  
à qui n'est pas cette Barbie.

194  
00:08:58 --> 00:08:59  
C'est pas à moi.

195  
00:08:59 --> 00:09:01  
Je joue qu'avec des flingues  
et du barbelé.



196

00:09:02 --> 00:09:04  
Tu vois ? Les humains  
et la question du genre,

197

00:09:04 --> 00:09:06  
c'est un vrai merdier.

198

00:09:06 --> 00:09:09  
Les hormone monsters  
s'y prennent différemment ?

199

00:09:10 --> 00:09:11  
Bien sûr.

200

00:09:11 --> 00:09:13  
Dans notre culture,

201

00:09:13 --> 00:09:17  
le fruit de nos éjaculations  
est non genré jusqu'à la puberté,

202

00:09:17 --> 00:09:20  
et choisit ensuite son identité de genre.

203

00:09:20 --> 00:09:22  
C'est expliqué dans mon livre préféré.

204

00:09:22 --> 00:09:25  
Alors, tu deviens un fuck monster ?

205

00:09:26 --> 00:09:27  
- Cool.  
- Grave.

206

00:09:27 --> 00:09:30  
Plongeons-nous dans le bouquin.

207

00:09:31 --> 00:09:34  
Viens avec moi en excursion

208

00:09:34 --> 00:09:36  
Par la magie d'une chanson

209

00:09:36 --> 00:09:41  
Dans une merveilleuse  
Shangri-La non genrée

210

00:09:41 --> 00:09:44  
Joue avec des poupées, des camions

211

00:09:44 --> 00:09:47  
Prends un gode, touche tes roustons

212

00:09:47 --> 00:09:50  
Nos jouets ne sont pas genrés

213

00:09:50 --> 00:09:52  
De la crèche au boudoir

214

00:09:52 --> 00:09:57  
Non-binaire ou macho man  
Pique une crise ou lâche une larme

215

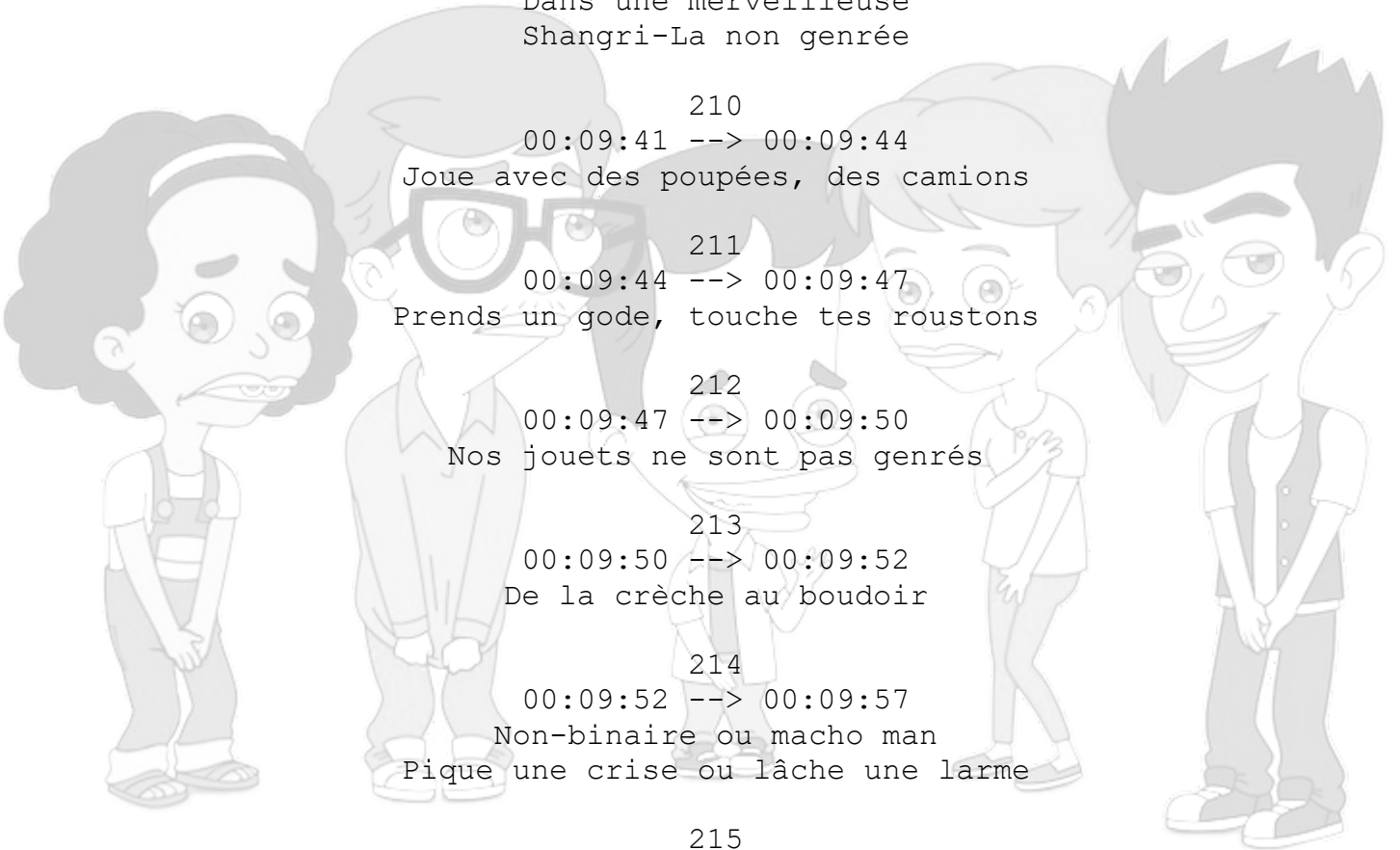
00:09:57 --> 00:10:03  
Tous les sentiments  
Jouent un rôle d'ampleur

216

00:10:03 --> 00:10:05  
Pour l'âme et son développement

217

00:10:05 --> 00:10:08  
Sans contrôle ni jugement



218

00:10:08 --> 00:10:14  
Deviens ce que tu es  
Au fond de ton cœur

219

00:10:15 --> 00:10:17  
Cet endroit est incroyable.

220

00:10:17 --> 00:10:19  
Le genre est un spectacle

221

00:10:19 --> 00:10:21  
Qu'on joue comme on le veut

222

00:10:21 --> 00:10:26  
Au-delà de Mars et Vénus  
Existe tout un univers

223

00:10:27 --> 00:10:29  
Un spectre de couleurs éblouissant

224

00:10:30 --> 00:10:32  
Qui dépasse le rose et le bleu

225

00:10:32 --> 00:10:37  
Et bien plus splendide  
Que simplement vagin ou verge

226

00:10:37 --> 00:10:38  
Ouais.

227

00:10:38 --> 00:10:41  
PDG lesbienne ultra-féminine

228

00:10:41 --> 00:10:44  
Transmasculin hyperviril

229

00:10:44 --> 00:10:49  
On a un menu de genres à volonté

230

00:10:49 --> 00:10:51  
Tous les ils, les elles, les iels

231

00:10:51 --> 00:10:54  
- Avec la même fierté  
- Et le même salaire

232

00:10:54 --> 00:11:01  
Peuvent vivre heureux  
Selon le genre que leur cœur a dicté

233

00:11:01 --> 00:11:08  
Écoute ton cœur et deviens qui tu es

234

00:11:08 --> 00:11:10  
Montel, c'est dingue.

235

00:11:10 --> 00:11:12  
- Tu...  
- Chantes mieux que ma maman ?

236

00:11:12 --> 00:11:13  
Ouais.

237

00:11:13 --> 00:11:15  
Fermez vos gueules, vous deux.

238

00:11:15 --> 00:11:18  
J'aime pas la tournure que ça prend.

239

00:11:18 --> 00:11:20  
Désolé pour ce petit incident.



240

00:11:20 --> 00:11:23  
Nous arriverons dans le Vermont  
dans 18 petites heures.

241

00:11:23 --> 00:11:24  
Merci.

242

00:11:26 --> 00:11:30  
Bernie, enfin,  
nous devenons plus que des amis.

243

00:11:30 --> 00:11:33  
Moi aussi. Andrew n'avait aucune chance.

244

00:11:33 --> 00:11:38  
Il habite loin, et ton merveilleux popotin  
est tellement proche.

245

00:11:38 --> 00:11:41  
Bernie, fais pas ça ! J'arrive !

246

00:11:41 --> 00:11:42  
Merde, Andrew. Regarde !

247

00:11:42 --> 00:11:45  
Tu cours sur le cul magnifique d'Alison !

248

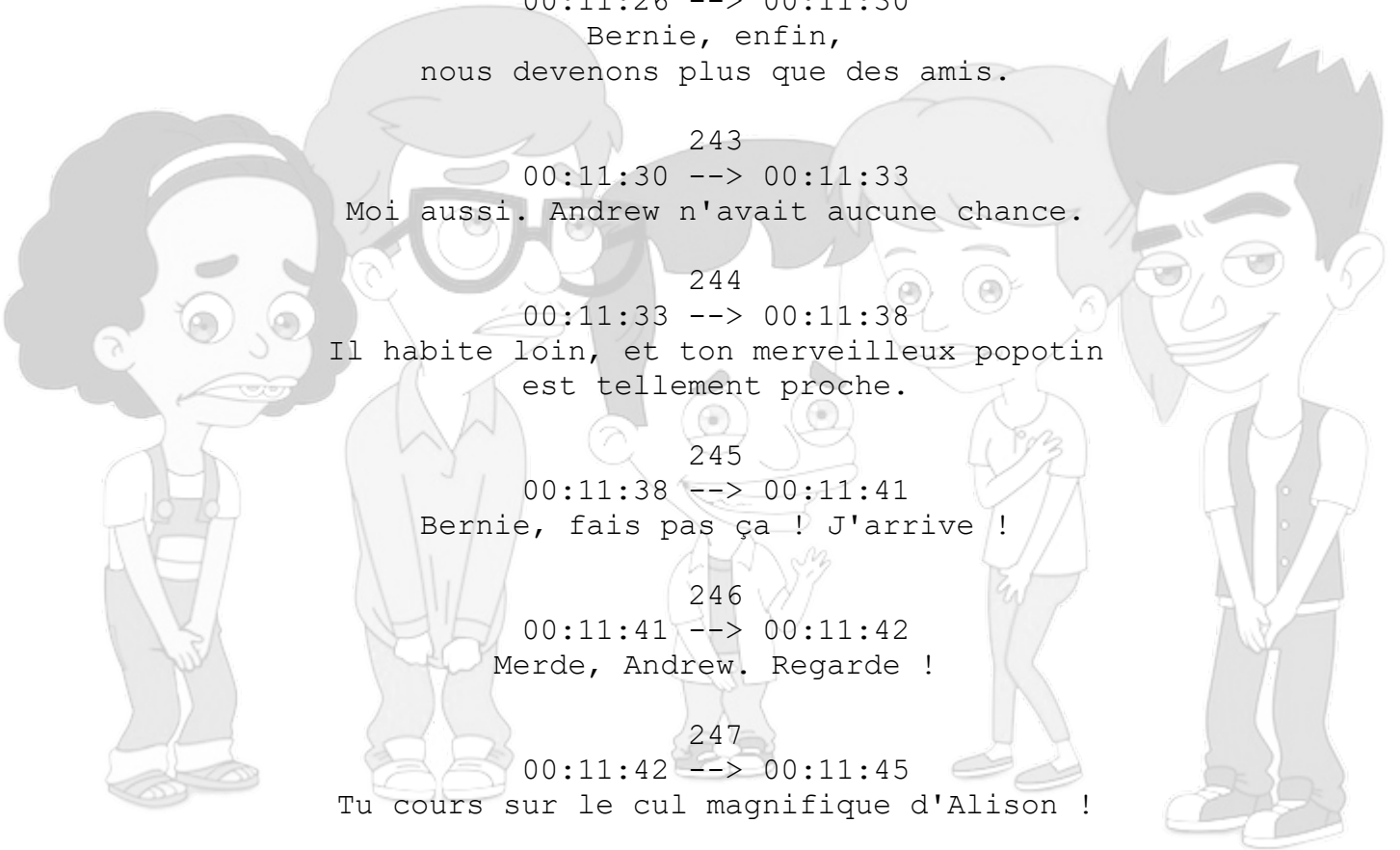
00:11:45 --> 00:11:48  
La vache, il est tellement rebondi.

249

00:11:51 --> 00:11:53  
Faut que j'aille chier.

250

00:11:54 --> 00:11:59  
Andrew, tu vas quand même pas



faire caca dans un car Greyhound ?

251

00:11:59 --> 00:12:02

On a fait un tas de saloperies  
ces dernières années,

252

00:12:02 --> 00:12:04

mais là, je peux pas te suivre.

253

00:12:04 --> 00:12:08

Je pourrai pas me retenir  
jusque dans le Vermont.

254

00:12:08 --> 00:12:09

LA SANTÉ DES FEMMES

255

00:12:09 --> 00:12:13

J'aurais pas dû retenir ce caca  
quand j'avais 13 ans.

256

00:12:13 --> 00:12:15

Je veux pas finir comme elle.

257

00:12:15 --> 00:12:19

Andrew Glouberman va couler un bronze  
à bord d'un car Greyhound.

258

00:12:19 --> 00:12:23

Fais-nous un beau popo, gamin.

259

00:12:23 --> 00:12:24

FERMÉ (PAS DE BLAGUE)

260

00:12:24 --> 00:12:27

Je sais que je suis nouveau,  
on ne se connaît pas bien.

261

00:12:27 --> 00:12:31  
Je viens présenter mes respects  
et te demander conseil.

262

00:12:31 --> 00:12:33  
J'ai eu vent de ton excitation légendaire,

263

00:12:33 --> 00:12:36  
du terreau, des coussins, de la dinde.

264

00:12:36 --> 00:12:38  
Les dindes. Au pluriel.

265

00:12:38 --> 00:12:43  
J'en ai baisé un tas.  
Y en même une qui m'a baisé.

266

00:12:43 --> 00:12:44  
Nom de Dieu.

267

00:12:44 --> 00:12:47  
Il est encore plus excité que Snoopy.

268

00:12:47 --> 00:12:50  
Comment tu fais pour être aussi excité ?

269

00:12:50 --> 00:12:54  
Je fais rien du tout,  
ça me vient naturellement.

270

00:12:54 --> 00:12:56  
Avec la bite et...

271

00:12:57 --> 00:13:01  
Oui, c'est ça que je cherche.  
Quel effet ça fait ?

272

00:13:01 --> 00:13:04  
J'ai l'impression d'avoir  
des papillons dans le ventre.

273

00:13:04 --> 00:13:06  
Des papillons ? C'est mignon.

274

00:13:06 --> 00:13:09  
Mais des papillons  
qui se pénètrent à fond.

275

00:13:10 --> 00:13:13  
Baise-moi jusqu'à ce que  
je redevienne une chenille.

276

00:13:13 --> 00:13:15  
Remplis-moi le thorax.

277

00:13:15 --> 00:13:17  
Traite-moi comme une putain de mite.

278

00:13:17 --> 00:13:20  
Ça chatouille  
dans les parties sympas, tu vois ?

279

00:13:20 --> 00:13:21  
Non.

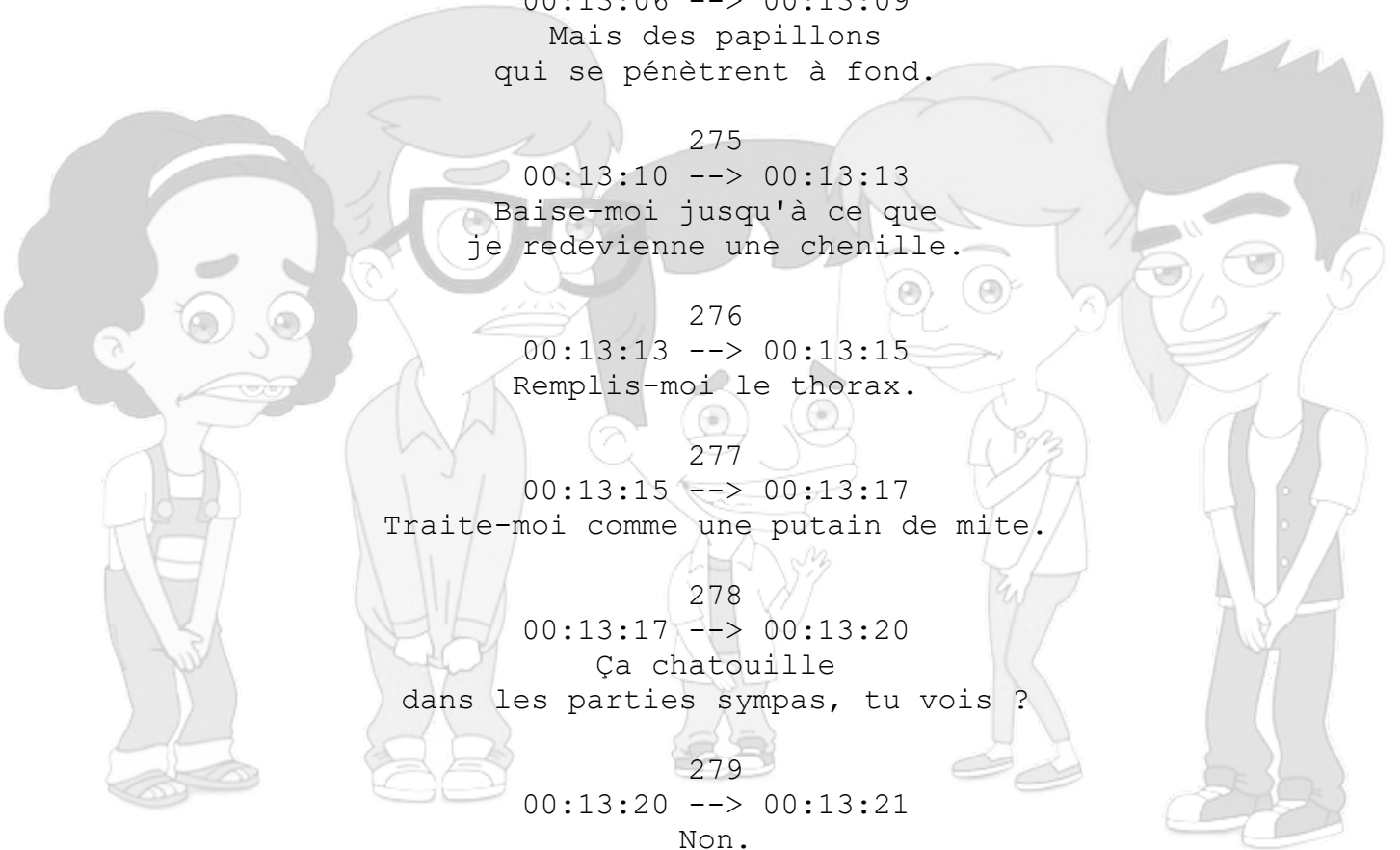
280

00:13:21 --> 00:13:25  
La bite, les couilles, les tétons,  
les mains et le front.

281

00:13:25 --> 00:13:27  
Nous, on a des papillons ?

282



00:13:27 --> 00:13:30  
Oui, j'ai des papillons,

283

00:13:30 --> 00:13:33  
mais ils ont pas commencé à se pénétrer.

284

00:13:33 --> 00:13:37  
C'est génial d'être avec Missy.  
J'adore son appareil.

285

00:13:37 --> 00:13:38  
Préparons-lui un pique-nique vegan.

286

00:13:38 --> 00:13:44  
- Tes papillons ont l'air mignons.  
- Je veux qu'ils soient comme les tiens.

287

00:13:44 --> 00:13:46  
Entre Missy et moi, c'est officiel.

288

00:13:46 --> 00:13:48  
Si je l'embrasse pas, je la perdrai.

289

00:13:48 --> 00:13:51  
- Elle me plaît beaucoup...  
- C'est ça, le problème.

290

00:13:52 --> 00:13:53  
Tu réfléchis trop.

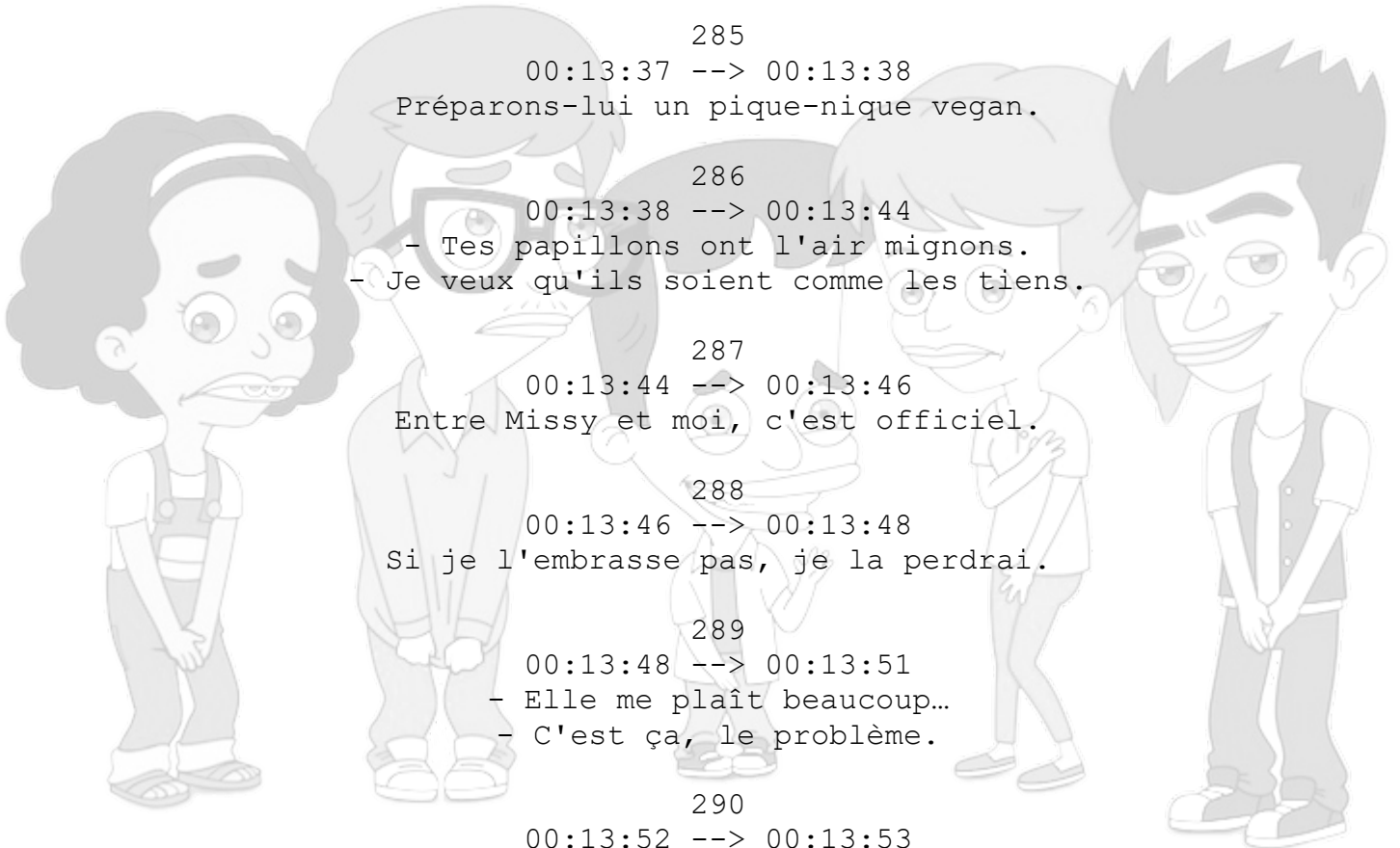
291

00:13:53 --> 00:13:55  
C'est le contraire de l'excitation.

292

00:13:56 --> 00:13:57  
Ne pas réfléchir ?

293



00:13:57 --> 00:13:59  
C'est fou qu'on y ait pas pensé.

294  
00:13:59 --> 00:14:00  
Embrasse-la.

295  
00:14:01 --> 00:14:02  
Je te le garantis,

296  
00:14:02 --> 00:14:05  
tes papillons vont se lancer  
dans une méga-partouze.

297  
00:14:05 --> 00:14:07  
OK, j'arrête de réfléchir.

298  
00:14:07 --> 00:14:09  
Je vais embrasser ma copine.

299  
00:14:10 --> 00:14:13  
Merci, Jay.  
T'es le Parrain de l'excitation.

300  
00:14:13 --> 00:14:14  
Je sais.

301  
00:14:14 --> 00:14:19  
Alors que je croyais ma bite sortie,  
voilà qu'on me la ramène dans le derrière.

302  
00:14:19 --> 00:14:22  
C'était fastoche,  
pas de quoi en faire tout un plat.

303  
00:14:22 --> 00:14:23  
Et voilà.

304

00:14:23 --&gt; 00:14:24

C'est bizarre.

305

00:14:24 --&gt; 00:14:26

L'eau bleue, elle monte.

306

00:14:26 --&gt; 00:14:28

- Merde.

- Avec le pied.

307

00:14:28 --&gt; 00:14:29

Je vous salue, Marie.

308

00:14:29 --&gt; 00:14:33

Guidez le pied d'Andrew pour qu'il renvoie  
ses déjections en enfer.

309

00:14:33 --&gt; 00:14:37

Oh non, les toilettes  
ont avalé ma chaussure.

310

00:14:39 --&gt; 00:14:40

Mon Dieu !

311

00:14:40 --&gt; 00:14:43

Faut vraiment être taré  
pour chier dans un car !

312

00:14:43 --&gt; 00:14:45

Je sais pas trop.

313

00:14:45 --&gt; 00:14:48

Si on retrouve le coupable,

314

00:14:48 --&gt; 00:14:50

soyons sympas avec lui, d'accord ?

315

00:14:50 --> 00:14:53  
On sait que c'est toi.  
Allez chier, je démissionne.

316

00:14:53 --> 00:14:55  
C'est le chauffeur.

317

00:14:55 --> 00:14:56  
Merde, on fait quoi ?

318

00:14:56 --> 00:14:58  
Andrew, désolé,

319

00:14:58 --> 00:15:01  
mais je crois qu'il faut  
arrêter les frais. Rentrons.

320

00:15:01 --> 00:15:03  
Et laisser Alison voler son amoureuse ?

321

00:15:04 --> 00:15:06  
Jamais. On va faire de l'autostop.

322

00:15:06 --> 00:15:08  
Ah, l'autostop.

323

00:15:08 --> 00:15:12  
Le mode de transport le plus sûr  
pour un jeune garçon.

324

00:15:13 --> 00:15:15  
Salut, je suis rentrée.

325

00:15:16 --> 00:15:18  
Vous peignez ma chambre en rose ?



326

00:15:18 --> 00:15:20  
Non, en Bubble Gum Nostalgie.

327

00:15:20 --> 00:15:23  
C'est assorti à la lampe  
que j'ai achetée pour le bébé.

328

00:15:23 --> 00:15:25  
Et avec son bandeau,  
si elle est chauve.

329

00:15:25 --> 00:15:28  
Ils ont acheté un bandeau. Je fais quoi ?

330

00:15:28 --> 00:15:29  
Voilà ta chance.

331

00:15:29 --> 00:15:32  
Sauve ce bébé des griffes  
de la prison du genre.

332

00:15:32 --> 00:15:34  
Sois le changement

333

00:15:34 --> 00:15:37  
que tu veux voir dans l'appart minable  
de ton père.

334

00:15:37 --> 00:15:40  
Dites, j'ai bien réfléchi,

335

00:15:40 --> 00:15:44  
je me disais que vous pourriez  
élever ce bébé de façon non genrée.

336

00:15:44 --> 00:15:48  
C'est une super idée.  
Ça veut dire quoi ?

337

00:15:48 --> 00:15:50  
Sans lui assigner un genre.

338

00:15:51 --> 00:15:56  
Avec des habits et des jouets,  
et un pronom neutres.

339

00:15:56 --> 00:16:00  
Alors quoi, elle porterait  
son bandeau à la ceinture ?

340

00:16:00 --> 00:16:01  
Non.

341

00:16:01 --> 00:16:04  
Iel ne le porterait pas,  
c'est un symbole d'oppression.

342

00:16:04 --> 00:16:07  
Notre fille sera une femme forte.

343

00:16:07 --> 00:16:10  
- Oui, une femme forte.  
- Comme toi.

344

00:16:10 --> 00:16:13  
Non, élevez une personne forte.

345

00:16:13 --> 00:16:15  
Oui, une personne forte, c'est mieux.

346

00:16:15 --> 00:16:19  
Si un jour, elle se rend compte

qu'elle n'est pas une fille,

347

00:16:19 --> 00:16:20  
je l'accepterai.

348

00:16:20 --> 00:16:22  
En attendant, ce sera ma fille.

349

00:16:22 --> 00:16:23  
Ouais.

350

00:16:23 --> 00:16:26  
Que la fille-personne décide.  
On est pro-choix.

351

00:16:26 --> 00:16:30  
Pourquoi imposer toutes ces normes  
de genre débiles à un bébé ?

352

00:16:30 --> 00:16:34  
Les filles bricolent pas,  
les gars pleurent pas. C'est naze.

353

00:16:34 --> 00:16:38  
Ce qui est naze,  
c'est de débarquer dans cette chambre

354

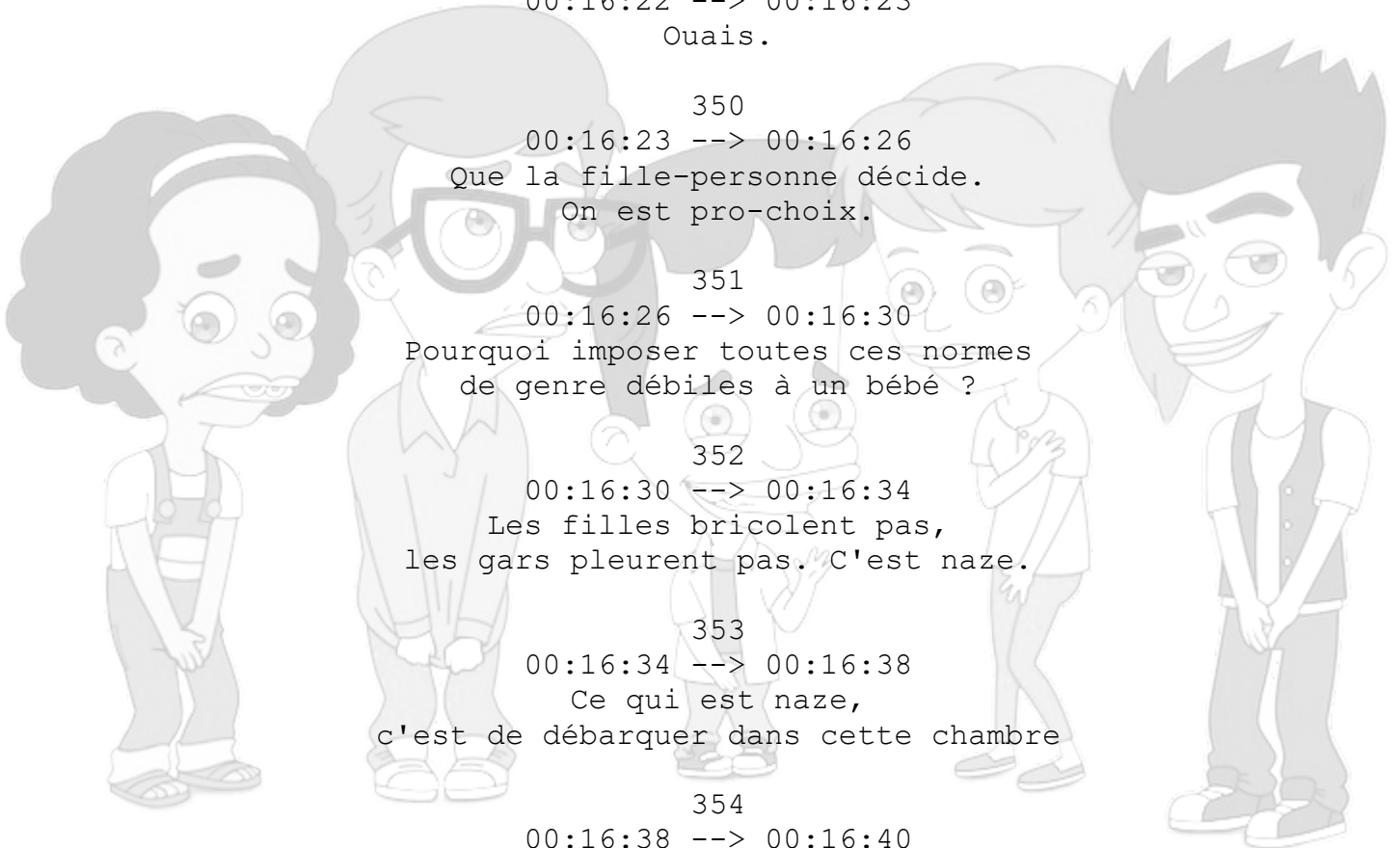
00:16:38 --> 00:16:40  
et me faire culpabiliser  
de vouloir une fille.

355

00:16:40 --> 00:16:41  
Dis : "bébé".

356

00:16:41 --> 00:16:45  
Fiche-moi la paix.  
Je suis trop jeune pour être belle-mère.



357

00:16:46 --> 00:16:49  
C'est comme ça  
qu'on change les mentalités.

358

00:16:50 --> 00:16:53  
Une femme enceinte en larmes à la fois.

359

00:16:53 --> 00:16:54  
Merde.

360

00:16:56 --> 00:16:59  
Vous allez pas me croire,  
mais j'ai encore envie de chier.

361

00:16:59 --> 00:17:01  
Attends, quelqu'un s'arrête.

362

00:17:01 --> 00:17:03  
Enfin une âme généreuse.

363

00:17:03 --> 00:17:05  
Monte, petit.

364

00:17:05 --> 00:17:09  
Il fait plus humide que dans la chatte  
de Lady Bird Johnson.

365

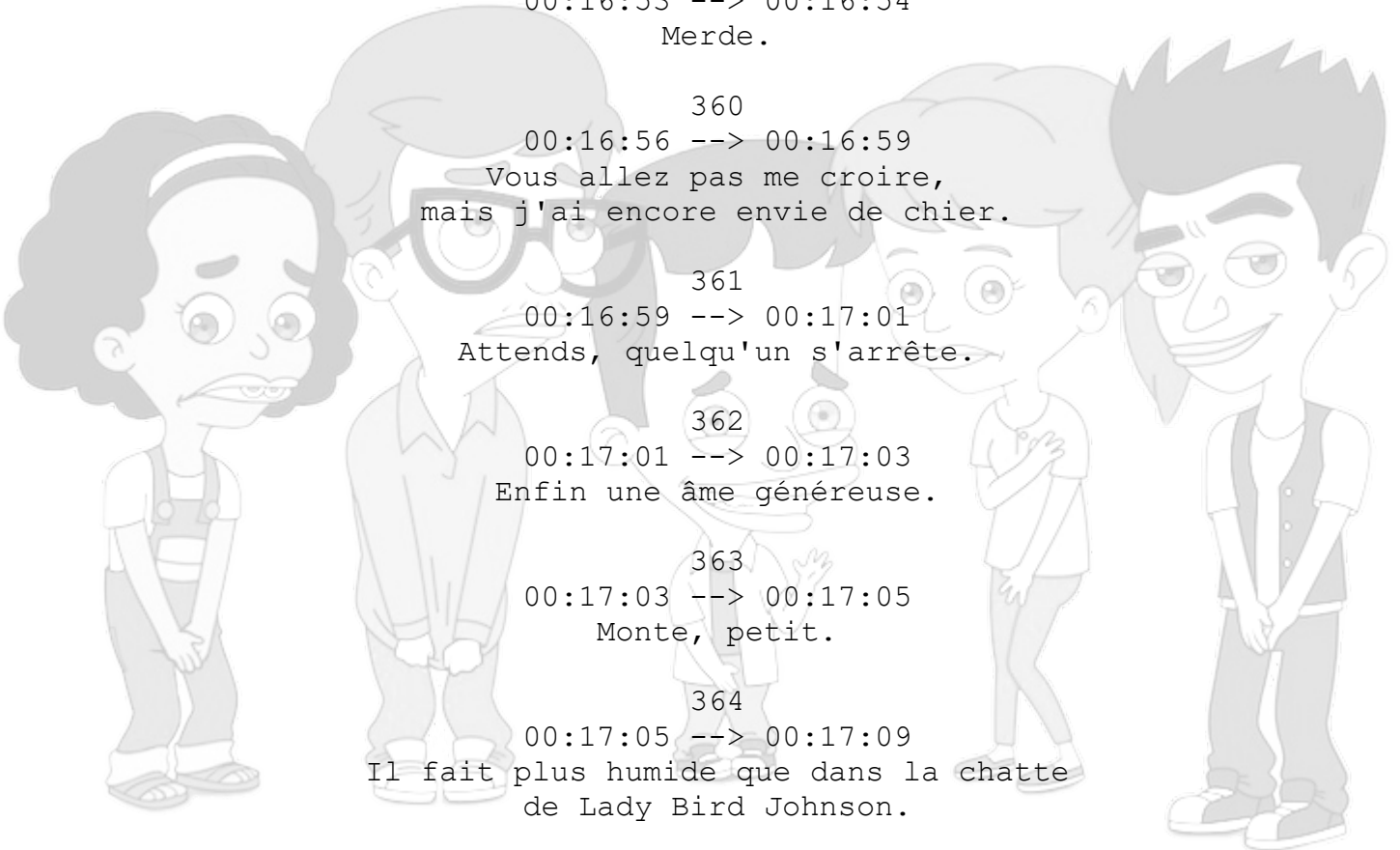
00:17:09 --> 00:17:15  
Même si ce mec écoute des bons podcasts,  
pas question de monter avec lui.

366

00:17:15 --> 00:17:16  
Arrête, Maurice.

367

00:17:16 --> 00:17:18



C'est presque devenu un ami.

368

00:17:18 --> 00:17:23

S'il avait voulu me tuer,  
il l'aurait fait après le fiasco du car.

369

00:17:25 --> 00:17:27

C'est pas si mal, l'autostop.

370

00:17:27 --> 00:17:29

Pourquoi t'es dans un siège auto ?

371

00:17:29 --> 00:17:32

Je me posais la même question.

372

00:17:32 --> 00:17:33

- Bizarre.

- Hé, Mario.

373

00:17:33 --> 00:17:37

Pourquoi il y a un siège auto  
dans ta voiture de location ?

374

00:17:37 --> 00:17:40

Et les porte-gobelets  
sont remplis de céréales.

375

00:17:40 --> 00:17:44

Bon, j'avoue.

J'ai volé la caisse d'une famille.

376

00:17:44 --> 00:17:47

- Hein ?

- Et je m'appelle pas vraiment Mario.

377

00:17:47 --> 00:17:49

On m'appelait comme ça au centre

378

00:17:49 --> 00:17:53  
parce que j'ai tenté de m'évader  
par les tuyaux avec mon pote Luigi.

379

00:17:54 --> 00:17:56  
Oh non, les flics !

380

00:17:58 --> 00:18:00  
Putain, je veux pas y retourner !

381

00:18:00 --> 00:18:03  
- Votre phare est HS.  
- Je t'emmerde !

382

00:18:03 --> 00:18:05  
- Je vais te tuer !  
- Putain !

383

00:18:07 --> 00:18:08  
Ramasse son flingue.

384

00:18:08 --> 00:18:10  
Vas-y, Andrew. Tu vas adorer.

385

00:18:10 --> 00:18:13  
Non, fuis ! Et prends les céréales !

386

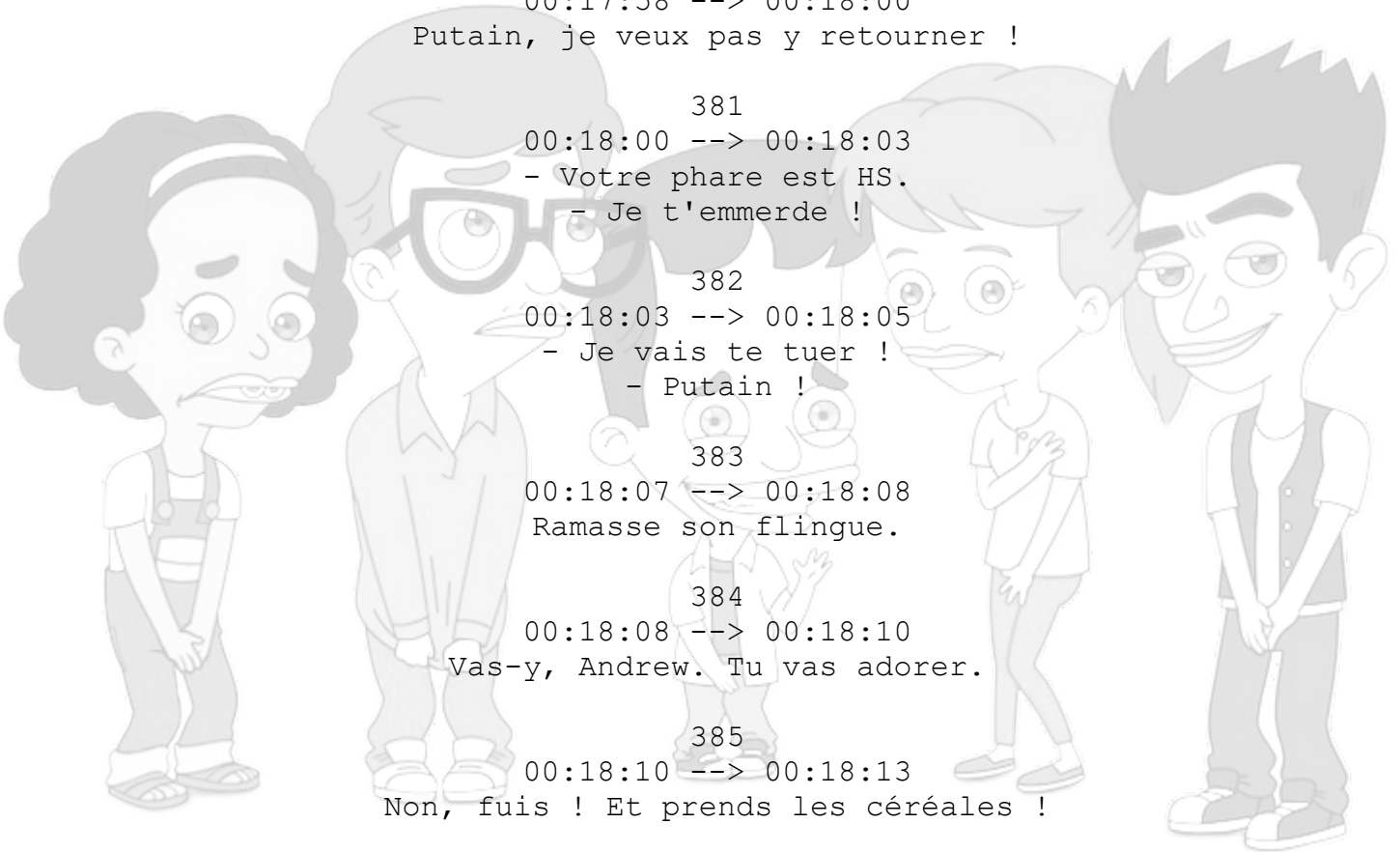
00:18:14 --> 00:18:16  
Merde, mes lunettes !

387

00:18:16 --> 00:18:21  
Andrew, tue ce policier, s'il te plaît.

388

00:18:21 --> 00:18:24  
Non, merci.



Mais merci pour le trajet.

389

00:18:25 --> 00:18:28  
C'était chouette, ce barbecue.

390

00:18:28 --> 00:18:29  
Oui, c'est vrai.

391

00:18:29 --> 00:18:30  
J'ai adoré

392

00:18:30 --> 00:18:34  
quand tu m'as appelée  
ta petite amie de taille normale.

393

00:18:34 --> 00:18:35  
Sourcils, sourcils.

394

00:18:35 --> 00:18:37  
Elijah, c'est le signal.

395

00:18:38 --> 00:18:40  
Vas-y, ne réfléchis pas.

396

00:18:40 --> 00:18:41  
Regarde, comme ça.

397

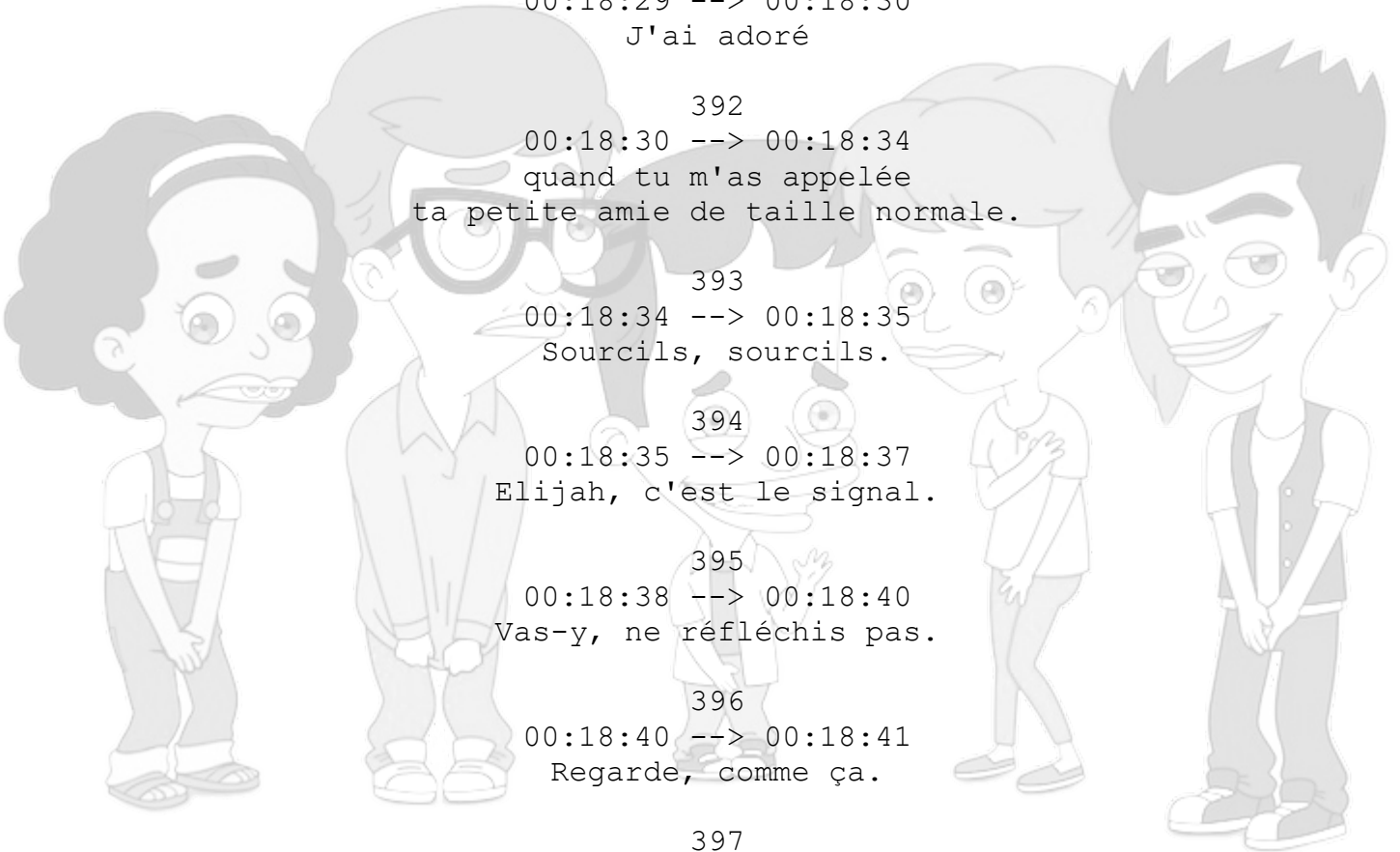
00:18:41 --> 00:18:43  
Tu vois ? Comme ça.

398

00:18:44 --> 00:18:47  
Quand je l'aurai embrassée,  
je serai excité ?

399

00:18:47 --> 00:18:48  
Ça marche pour moi.



400

00:18:49 --&gt; 00:18:51

- Missy ?

- Oui ?

401

00:18:51 --&gt; 00:18:54

Consens-tu à ce que je t'embrasse ?

402

00:18:54 --&gt; 00:18:58

Dis oui, chérie.

Emballer-lui la tronche.

403

00:18:58 --&gt; 00:19:00

Purée, ouais !

404

00:19:01 --&gt; 00:19:04

- Enfin.

- Baise-moi à fond, le papillon !

405

00:19:04 --&gt; 00:19:07

- Renvoie-moi dans mon cocon !

- Ça fait du bien.

406

00:19:07 --&gt; 00:19:10

Rattrape le temps perdu,  
mets-lui un doigt dans le cul.

407

00:19:10 --&gt; 00:19:12

Alors, mon grand ?

408

00:19:12 --&gt; 00:19:14

Est-ce que tes papillons font...

409

00:19:15 --&gt; 00:19:16

C'est sympa.

410





00:19:16 --> 00:19:18  
Tu veux me baiser ?

411

00:19:19 --> 00:19:21  
Non, mais c'est gentil de proposer.

412

00:19:23 --> 00:19:25  
C'était incroyable.

413

00:19:25 --> 00:19:26  
Je comprends pas.

414

00:19:26 --> 00:19:29  
Mes papillons veulent même pas  
se tripoter l'un l'autre.

415

00:19:29 --> 00:19:31  
- Je peux encore embrasser Joe.  
- Vas-y.

416

00:19:33 --> 00:19:34  
J'ai un problème.

417

00:19:34 --> 00:19:38  
J'en rêve depuis si longtemps.

418

00:19:41 --> 00:19:43  
J'ai trop marché, je suis crevé.

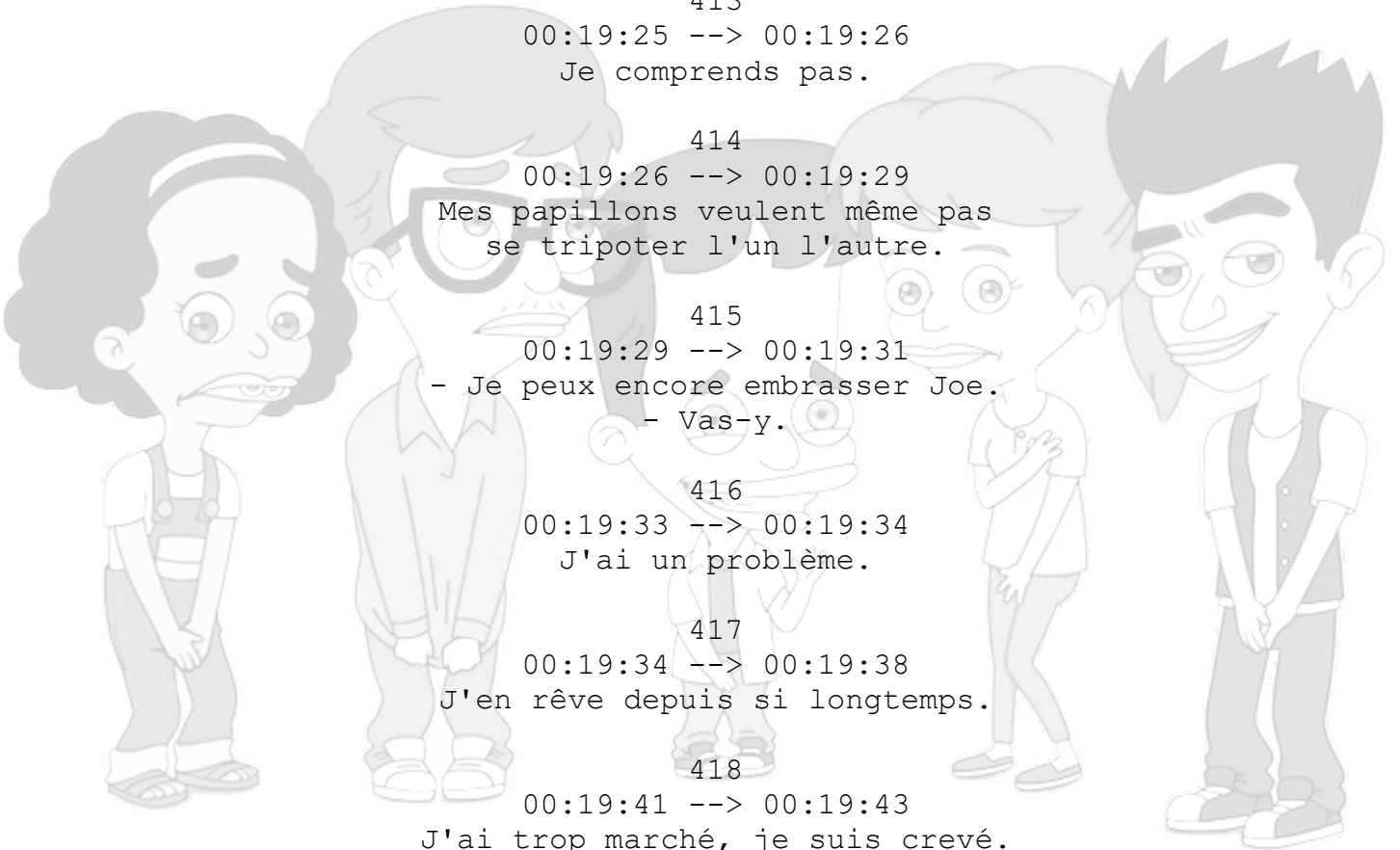
419

00:19:43 --> 00:19:45  
Moi aussi.

420

00:19:45 --> 00:19:49  
Pas moi. Le temps file,  
avec un podcast aussi fascinant.

421



00:19:49 --> 00:19:52  
Vous saviez que Mohammed Ali  
s'appelait Cassius Clej ?

422

00:19:52 --> 00:19:53  
Il a changé de nom

423

00:19:53 --> 00:19:56  
des années avant son combat mythique  
contre Foreman,

424

00:19:56 --> 00:19:58  
"la joute pour la jute".

425

00:19:58 --> 00:20:01  
Andrew ? Qu'est-ce que tu fais là ?

426

00:20:01 --> 00:20:06  
Je voulais te faire une surprise  
pour te faire plaisir.

427

00:20:06 --> 00:20:08  
Est-ce que ça va ?

428

00:20:08 --> 00:20:12  
Salut, Andrew. Ravi de te rencontrer.  
Qu'est-ce que t'as ?

429

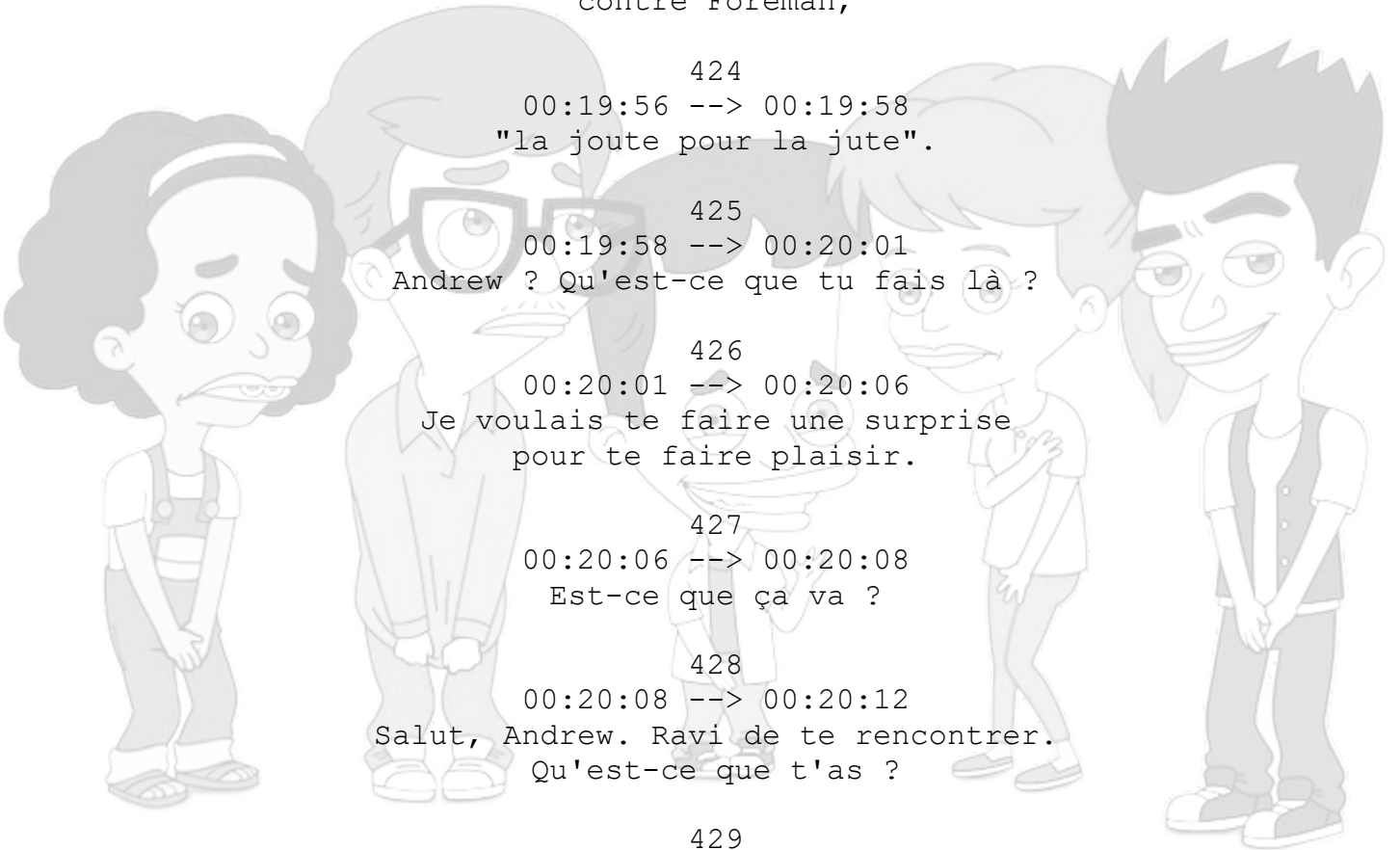
00:20:12 --> 00:20:14  
Tiens, super.

430

00:20:14 --> 00:20:15  
Alison est là.

431

00:20:15 --> 00:20:17  
Et, bien sûr,



432

00:20:18 --> 00:20:21  
- il est venu avec son cul d'enfer.  
- Attends.

433

00:20:21 --> 00:20:26  
Tu es venu jusqu'ici  
parce que tu es jaloux d'Alison ?

434

00:20:26 --> 00:20:28  
Oui, bien sûr !

435

00:20:28 --> 00:20:30  
Il t'aime, il te désire.

436

00:20:30 --> 00:20:32  
Il rêve de ton corps.

437

00:20:32 --> 00:20:33  
Pas du tout.

438

00:20:33 --> 00:20:36  
Alison, dis-lui  
que tu ne me vois pas comme ça.

439

00:20:36 --> 00:20:40  
En fait, je n'aurais jamais eu  
le courage de l'avouer

440

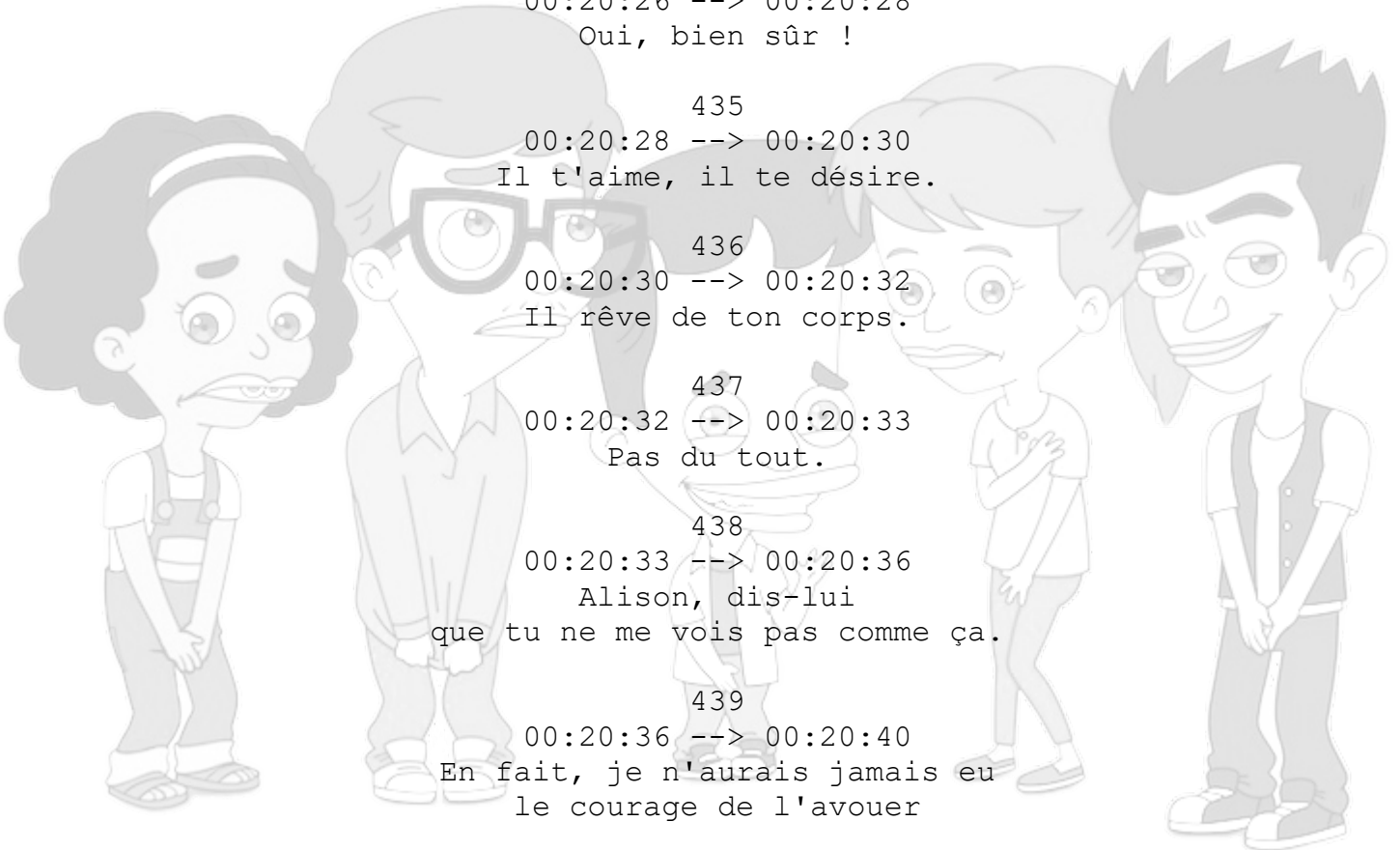
00:20:40 --> 00:20:43  
si Andrew ne m'avait pas forcé la main.

441

00:20:43 --> 00:20:46  
Mais si, tu me plais.

442

00:20:46 --> 00:20:48  
- Quoi ?



- Oh, non.

443

00:20:48 --> 00:20:48

Putain.

444

00:20:49 --> 00:20:53

Tu es une belle personne,  
à l'intérieur et à l'extérieur.

445

00:20:53 --> 00:20:59

Tu es la personne la plus unique  
que j'aie jamais rencontrée.

446

00:20:59 --> 00:21:01

Mon Dieu, Alison...

447

00:21:01 --> 00:21:04

C'est magnifique.  
Je suis un peu amoureux d'Alison.

448

00:21:05 --> 00:21:07

Cogne-le comme Cassius Clej.

449

00:21:07 --> 00:21:09

Je vais essayer.

450

00:21:12 --> 00:21:13

Merde, loupé.

451

00:21:13 --> 00:21:15

Andrew, qu'est-ce que tu fais ?

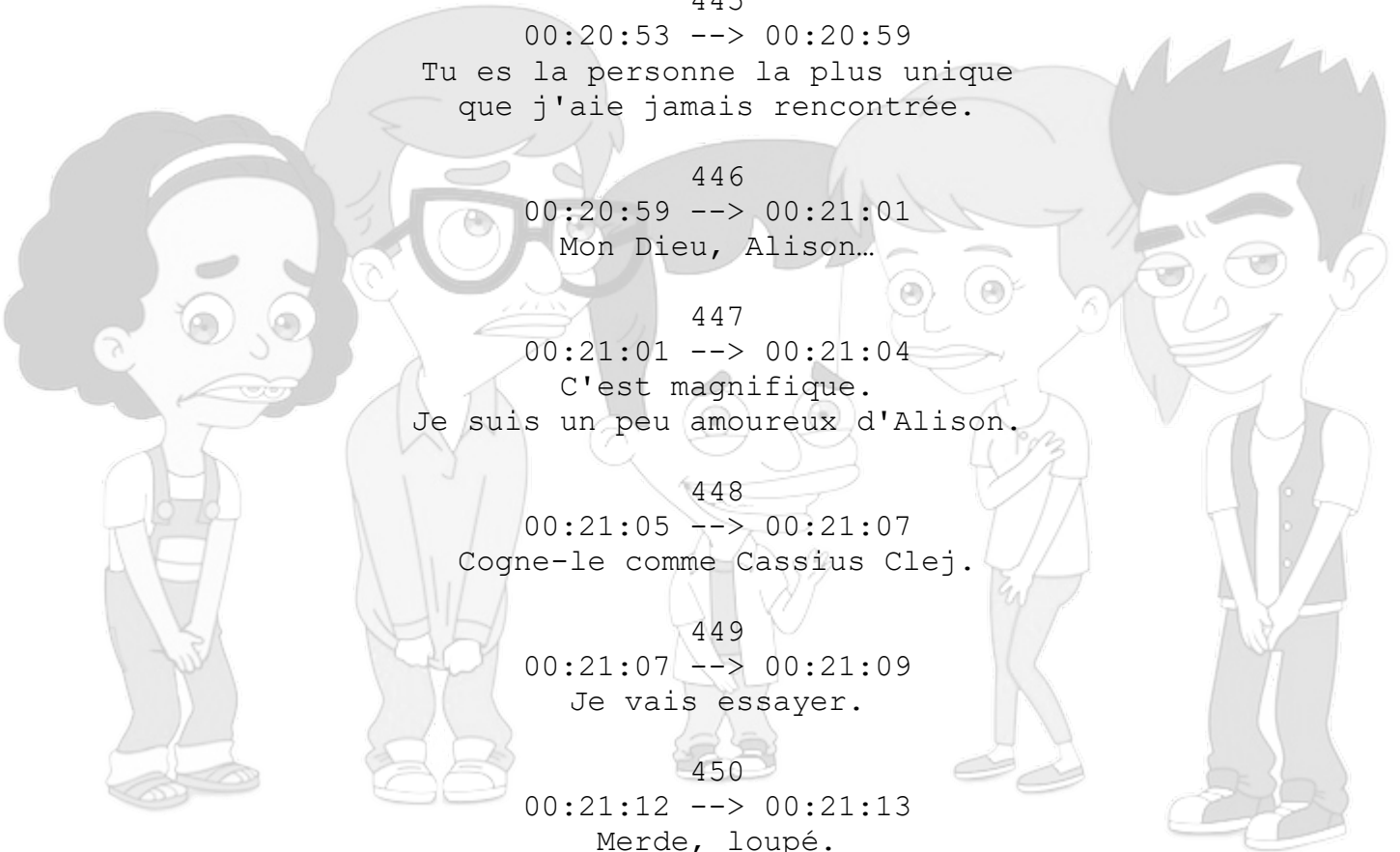
452

00:21:15 --> 00:21:17

Je suis désolé.

453

00:21:17 --> 00:21:21



Je veux pas faire comme papa  
et perdre l'amour de ma vie.

454

00:21:21 --> 00:21:25  
T'es la personne la plus unique  
que j'aie jamais rencontré.

455

00:21:25 --> 00:21:28  
Andrew, c'est ce qu'Alison vient de dire.

456

00:21:28 --> 00:21:29  
C'est pas grave.

457

00:21:29 --> 00:21:31  
Tu veux que je t'aide ?

458

00:21:31 --> 00:21:34  
Tu peux réessayer de me frapper.

459

00:21:34 --> 00:21:35  
Oui, d'accord.

460

00:21:35 --> 00:21:37  
Personne ne frappera personne.

461

00:21:38 --> 00:21:40  
Parce que tout ça t'a impressionnée,

462

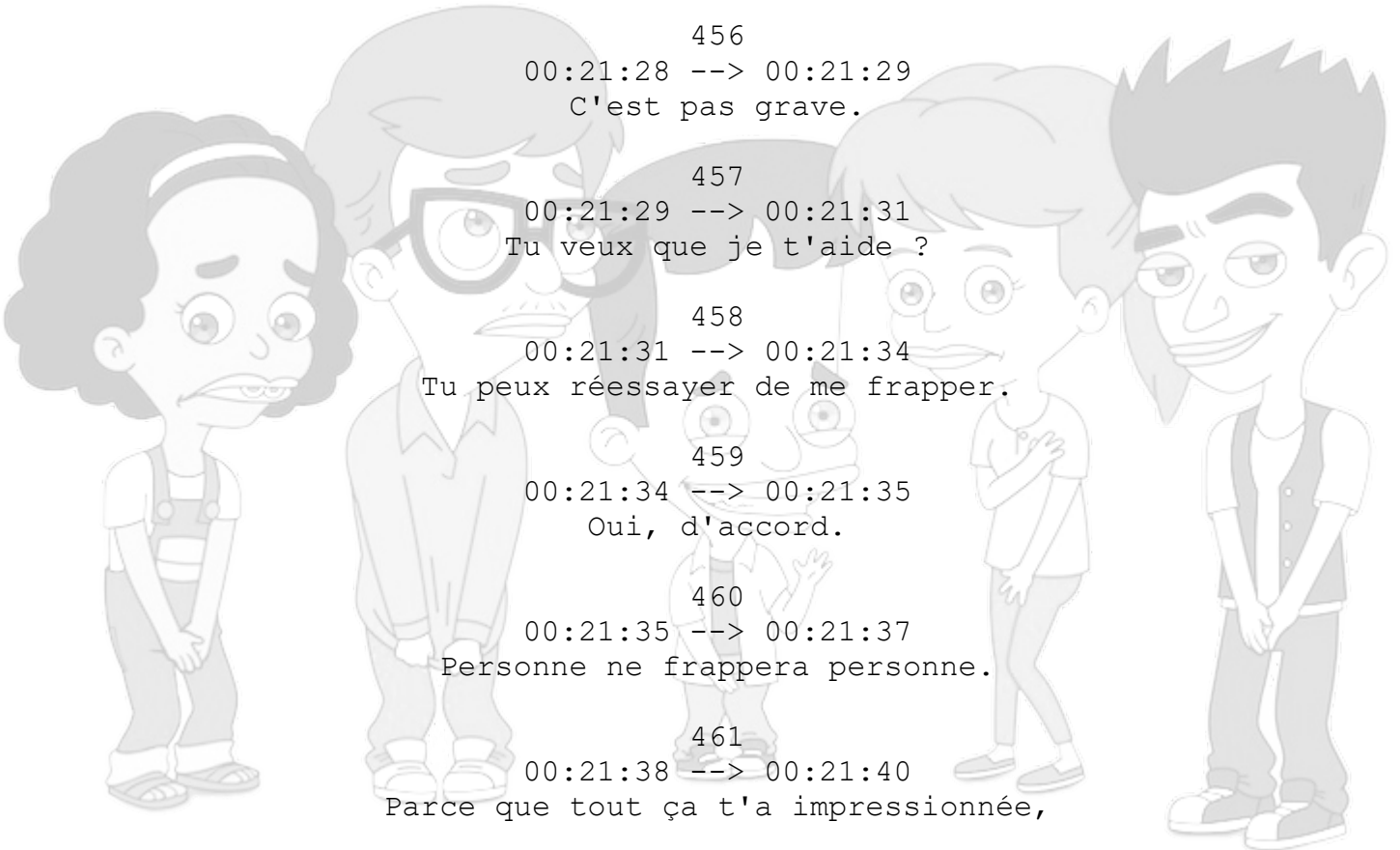
00:21:40 --> 00:21:43  
que même si Alison est beau gosse  
et qu'il t'aime,

463

00:21:43 --> 00:21:45  
tu vas le recalcer ?

464

00:21:45 --> 00:21:49



Non, Andrew.  
Ça va pas se passer comme ça.

465  
00:21:50 --> 00:21:53  
Je m'en doutais.

466  
00:21:55 --> 00:21:57  
Caitlin.

467  
00:21:57 --> 00:22:01  
Désolée. Tu peux appeler  
ton bébé "elle", si tu veux.

468  
00:22:01 --> 00:22:03  
Je t'en voudrai pas.

469  
00:22:03 --> 00:22:06  
Les compromis,  
c'est bon pour les faibles et les couples.

470  
00:22:06 --> 00:22:08  
Mais si tu veux bien,

471  
00:22:08 --> 00:22:12  
j'aimerais appeler le bébé "iel".

472  
00:22:12 --> 00:22:14  
Appelle-le comme tu veux.

473  
00:22:14 --> 00:22:17  
- Merci.  
- Je l'appellerai "bâton de baise".

474  
00:22:17 --> 00:22:22  
Désolée d'avoir repeint ta chambre  
en Bubble Gum Nostalgie sans t'en parler.

475

00:22:22 --> 00:22:23  
C'était pas...

476

00:22:25 --> 00:22:27  
On peut la repeindre en Rêve de Citron.

477

00:22:27 --> 00:22:31  
- En jaune, quoi.  
- C'est ça, en jaune.

478

00:22:31 --> 00:22:32  
Ça me va.

479

00:22:32 --> 00:22:35  
Une chambre peinte en jaune ? C'est tout ?

480

00:22:35 --> 00:22:37  
On devait abolir la notion de genre.

481

00:22:37 --> 00:22:40  
Mon chéri, les humains sont lents.

482

00:22:40 --> 00:22:41  
Laisse-leur du temps.

483

00:22:42 --> 00:22:44  
T'as dit qu'ils seraient tous morts  
dans dix ans.

484

00:22:44 --> 00:22:47  
Ils ne le savent pas encore.

485

00:22:47 --> 00:22:49  
Qu'est-ce que je fais ?

486



00:22:49 --> 00:22:51  
Le baiser l'a confirmé.

487

00:22:51 --> 00:22:53  
T'as zéro excitation en réserve.

488

00:22:53 --> 00:22:55  
Je suis perdu.

489

00:22:55 --> 00:22:58  
Elijah, je voulais te voir  
avant de partir.

490

00:22:58 --> 00:23:00  
Raccompagne-moi jusqu'à ma voiture.

491

00:23:00 --> 00:23:01  
D'accord, tata.

492

00:23:01 --> 00:23:04  
Ça va ? Sois honnête,  
je connais la réponse.

493

00:23:04 --> 00:23:06  
J'ai un problème.

494

00:23:06 --> 00:23:08  
Tout le monde pense au sexe.

495

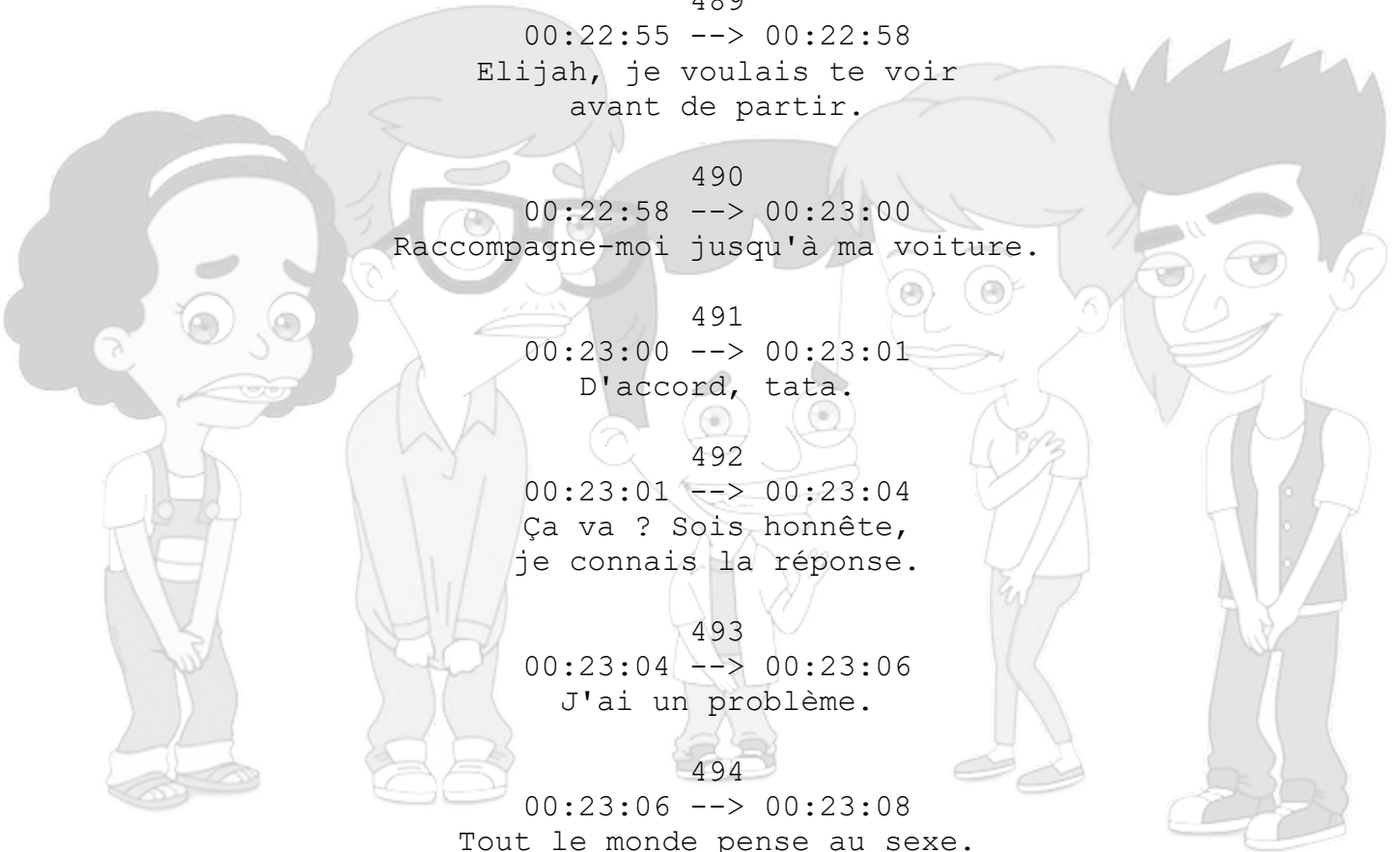
00:23:08 --> 00:23:11  
Pour moi, un baiser, c'est déjà trop.

496

00:23:11 --> 00:23:13  
Tu n'es peut-être pas prêt.

497

00:23:13 --> 00:23:15





Ou alors, tu es comme moi.

498

00:23:15 --> 00:23:17

Une femme riche  
trop bien pour sa famille ?

499

00:23:17 --> 00:23:19

Oui, ça aussi.

500

00:23:19 --> 00:23:21

Quand j'étais jeune,

501

00:23:21 --> 00:23:25

on me disait qu'en trouvant  
le bon partenaire, j'aurais un déclic.

502

00:23:26 --> 00:23:29

- Je suis devenue une vraie traînée.

- Ah bon ?

503

00:23:29 --> 00:23:35

J'ai tout essayé : hétéro, bi,  
super gay, demisexuelle, pansexuelle...

504

00:23:35 --> 00:23:36

Comme Dennis Rodman.

505

00:23:36 --> 00:23:40

Après tout ça,  
j'ai compris que j'étais asexuelle.

506

00:23:40 --> 00:23:42

Ça veut dire quoi, les gars ?

507

00:23:42 --> 00:23:46

Quand quelqu'un a peu ou pas  
d'attirance sexuelle pour autrui.

508

00:23:46 --> 00:23:47  
Comme toi.

509

00:23:48 --> 00:23:50  
Joe, il est asexuel !

510

00:23:50 --> 00:23:52  
On aurait dû le deviner.

511

00:23:52 --> 00:23:55  
C'est la vie, faut pas s'en vouloir.

512

00:23:55 --> 00:23:58  
Alors, j'ai pas de problème ?  
Je suis asexuel, c'est tout ?

513

00:23:58 --> 00:24:02  
Si c'est ce que tu ressens  
pour l'instant, oui.

514

00:24:02 --> 00:24:05  
Mais, tata Amber,  
je veux pas rompre avec ma copine.

515

00:24:05 --> 00:24:06  
Rien ne t'y oblige.

516

00:24:07 --> 00:24:09  
Être asexuel ne te condamne pas  
à la solitude.

517

00:24:10 --> 00:24:13  
J'aime beaucoup de gens,  
et beaucoup de gens m'aiment.

518

00:24:13 --> 00:24:14  
Mais sans baiser.

519

00:24:14 --> 00:24:17  
Et en plus, t'as plein de fric.

520

00:24:17 --> 00:24:18  
C'est vrai.

521

00:24:19 --> 00:24:21  
Je suis bien plus heureuse  
que tous tes oncles.

522

00:24:21 --> 00:24:24  
Et ça, c'est un salto.

523

00:24:26 --> 00:24:26  
La vache !

524

00:24:27 --> 00:24:29  
Ça a l'air facile.

525

00:24:31 --> 00:24:35  
Mon ligament croisé !  
Ma clavicule ! Mon nez, Joe !

526

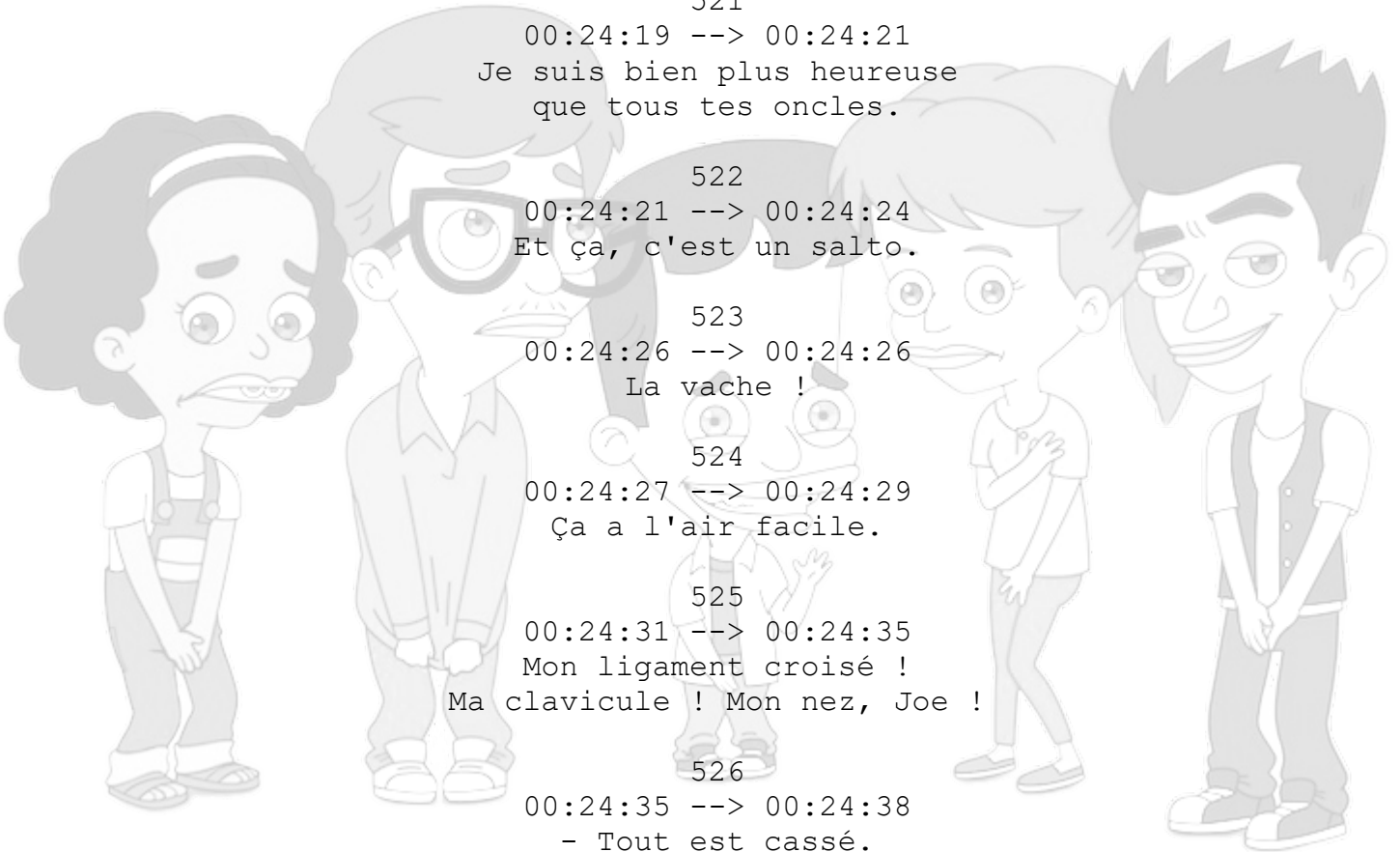
00:24:35 --> 00:24:38  
- Tout est cassé.  
- Et tu saignes du cul.

527

00:24:38 --> 00:24:42  
Ça, c'est autre chose.  
Je me suis coupé en me rasant.

528

00:24:44 --> 00:24:46  
C'est gentil d'attendre ma mère avec moi.



529

00:24:46 --&gt; 00:24:48

Pas de problème.

530

00:24:48 --&gt; 00:24:51

Vous allez faire quoi, après ?  
Vous tripoter ?

531

00:24:51 --&gt; 00:24:54

- Sans doute.

- Ouais, à fond.

532

00:24:54 --&gt; 00:24:57

Ttu as perdu la tête ?  
Tu aurais pu te faire tuer.

533

00:24:57 --&gt; 00:24:58

Maman.

534

00:24:58 --&gt; 00:25:00

J'ai eu un accident de train

535

00:25:00 --&gt; 00:25:04

et j'ai bousillé un car Greyhound  
en faisant popo.

536

00:25:04 --&gt; 00:25:05

Et y a eu une fusillade.

537

00:25:05 --&gt; 00:25:08

Et Bernie est amoureuse de ce beau gosse.

538

00:25:09 --&gt; 00:25:11

Et c'est ma faute.

539

00:25:11 --&gt; 00:25:13

Mon chéri, ça va aller.



540

00:25:14 --> 00:25:17  
Parfois, ça ne marche pas.

541

00:25:17 --> 00:25:20  
Comme avec toi et papa ?

542

00:25:20 --> 00:25:21  
Je ne sais pas.

543

00:25:21 --> 00:25:23  
Rentrons, on va te nettoyer.

544

00:25:23 --> 00:25:25  
La maman d'Andrew va revenir ?

545

00:25:25 --> 00:25:27  
Je sais pas, j'écoutais pas.

546

00:25:27 --> 00:25:32  
Ils ont sorti un épisode bonus  
sur Buzz Aldrin qui a giclé sur la Lune.

547

00:25:32 --> 00:25:34  
Lors de nuits sans nuages,

548

00:25:34 --> 00:25:38  
si vous regardez le ciel,  
vous verrez le sperme de Buzz Aldrin

549

00:25:38 --> 00:25:42  
tourner autour de la bille bleue  
qu'on appelle la Terre.

# BIG MOUTH



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.

